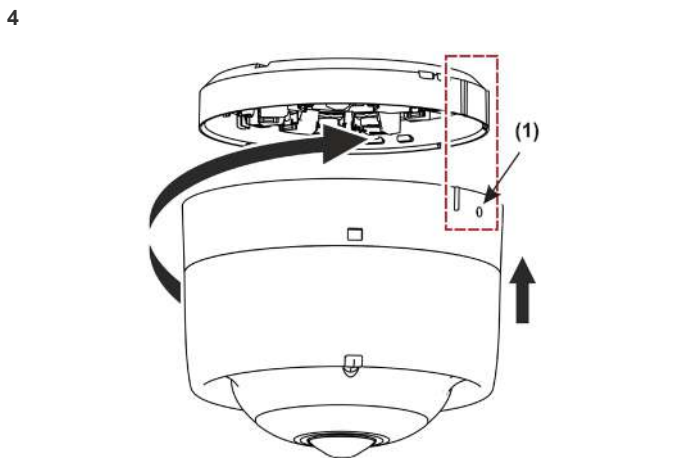
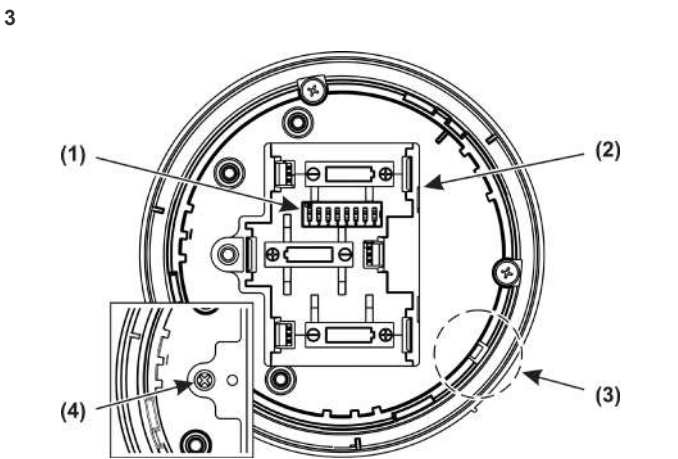
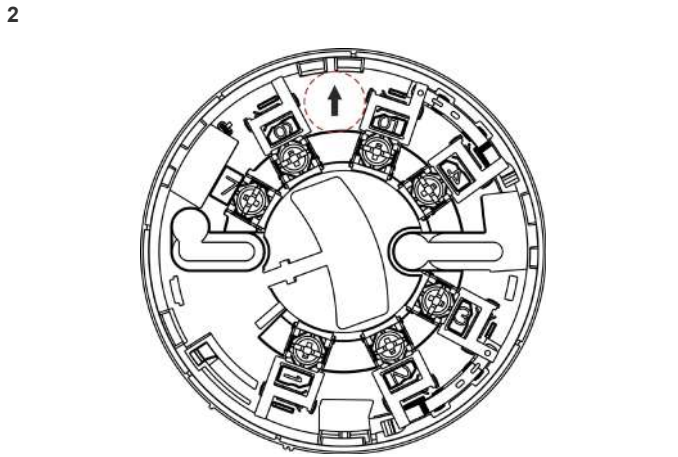
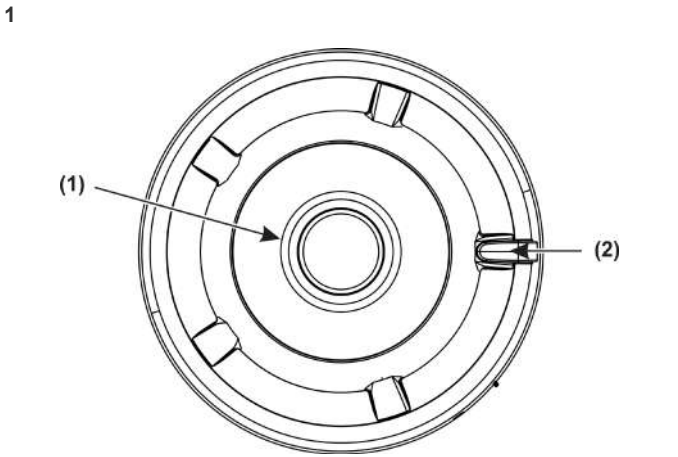


Excellence Series Intelligent Addressable Notification Device Installation Sheet

EN DE ES FR IT NL PL PT



EN: Installation Sheet

Figures

Figure 1: VAD/VID lens and status LED

- (1) VAD/VID lens
- (2) Status LED

Figure 2: Mounting base orientation for wall mounting

Figure 3: Battery compartment and DIP switch

- (1) DIP switch
- (2) Battery compartment
- (3) Locking tab
- (4) Battery cover screw

Figure 4: Inserting the device into the mounting base

- (1) Locking tab slot

Description

This installation sheet includes information on the Excellence Series intelligent addressable audible and visual notification devices shown in the table below.

Model	Device type	Description
KE-AS3115R-CM	SDVni	Intelligent addressable sounder/VAD with integrated short circuit isolator (ceiling mount, red)
KE-AS3115W-CM	SDVni	Intelligent addressable sounder/VAD with integrated short circuit isolator (ceiling mount, white)

Model	Device type	Description
KE-AS3115R-WM	SDVni	Intelligent addressable sounder/VAD with integrated short circuit isolator (wall mount, red)
KE-AS3115W-WM	SDVni	Intelligent addressable sounder/VAD with integrated short circuit isolator (wall mount, white)
KE-AS3015R-CM	SDVn	Intelligent addressable sounder/VAD (ceiling mount, red)
KE-AS3015W-CM	SDVn	Intelligent addressable sounder/VAD (ceiling mount, white)
KE-AS3015R-WM	SDVn	Intelligent addressable sounder/VAD (wall mount, red)
KE-AS3015W-WM	SDVn	Intelligent addressable sounder/VAD (wall mount, white)
KE-AS3105W-CM	Vni	Intelligent addressable VAD with integrated short circuit isolator (ceiling mount, white)
KE-AS3105W-WM	Vni	Intelligent addressable VAD with integrated short circuit isolator (wall mount, white)
KE-AS3005W-CM	Vn	Intelligent addressable VAD (ceiling mount, white)
KE-AS3005W-WM	Vn	Intelligent addressable VAD (wall mount, white)
KE-AS3110R	SDni	Intelligent addressable sounder with integrated isolator (red)
KE-AS3110W	SDni	Intelligent addressable sounder with integrated isolator (white)
KE-AS3010R	SDn	Intelligent addressable sounder (red)
KE-AS3010W	SDn	Intelligent addressable sounder (white)
KE-AS3111R	SDBni	Intelligent addressable sounder/VID with integrated isolator (red)
KE-AS3111W	SDBni	Intelligent addressable sounder/VID with integrated isolator (white)
KE-AS3011R	SDBn	Intelligent addressable sounder/VID (red)
KE-AS3011W	SDBn	Intelligent addressable sounder/VID (white)

All models are compatible for use with 2X-A Series fire alarm control panels running the Kidde Excellence protocol (firmware version 5.4 or later).

Installation

WARNING: Electrocution hazard. To avoid personal injury or death from electrocution, remove all sources of power and allow stored energy to discharge before installing or removing equipment.

Caution: For general guidelines on system planning, design, installation, commissioning, use and maintenance, refer to the EN 54-14 standard and local regulations.

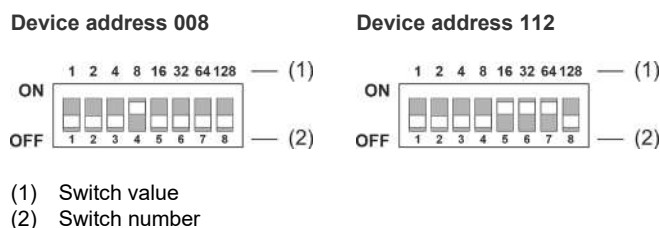
Install and wire the mounting base, as described in the product installation sheet (available at firesecurityproducts.com).

Note: For wall-mounted devices, ensure that the mounting base is installed with the orientation arrow pointing up (see Figure 2).

Addressing the sounder/VAD

Set the device address using the DIP switch, located in the battery compartment (see Figure 3, item 1). The address range is 001-128.

The configured device address is the sum of the switches in the ON position, as shown in the figures below.



Caution: Take care not to move the DIP switches when inserting or removing batteries.

Installing batteries

To reduce loop current consumption, the device may be powered by three CR123A 3V lithium batteries (not supplied).

Caution: Never use rechargeable batteries.

To install the batteries:

1. Remove the battery compartment cover.
2. Install three CR123A 3V lithium batteries (observe the indicated polarity).
3. Replace the battery compartment cover.
4. Configure the device for battery power in the device configuration options at the control panel or the PCC-EX Configuration Utility application.

Battery state indications

When batteries are installed and the device is configured for battery power at the control panel, the battery state is indicated as shown below.

Indication	Description
Check battery	The control panel indicates a check battery condition for the device when the remaining battery power is estimated at 12 months.
Low battery	The control panel indicates a low battery condition for the device when the remaining battery power is estimated at 30 days.
Depleted battery	The sounder/VAD indicates a fault (flashing yellow status LED). The control panel indicates a fault (flashing yellow Fault and Sounder Fault LEDs).

WARNING: To ensure continued audible and visual notification, always replace the batteries when the control panel indicates a low battery condition for the device (or change the device configuration for loop power in the device configuration options at the control panel). Audible and visual notification stops when the device is configured for battery power and the battery power is too low to support audible and visual notification.

Installing the sounder/VAD

Insert the sounder/VAD into the mounting base and rotate it clockwise until it snaps into the locked position (see Figure 4).

The sounder/VAD may be locked into the mounting base, if required. To do this, remove the locking tab before installation (Figure 3, item 3).

To remove a locked sounder/VAD:

1. Insert a small screwdriver into the locking tab slot (Figure 4, item 1).
2. Press and rotate the sounder/VAD anticlockwise.

Device status

The device status is indicated by the status LED, as shown in the table below.

State	Indication
Isolation active	Steady yellow LED
Device fault	Flashing yellow LED
Located device [1]	Steady green LED
Communicating [2]	Flashing green LED

[1] Indicates an active Locate Device command from the control panel.

[2] This indication can be disabled from the control panel or the PCC-EX Configuration Utility application.

Notification

Configure the audible and visual notification settings at the control panel or using the PCC-EX Configuration Utility application.

Sounder output

The available sounder output settings are shown below. The default setting is 3.

Setting	Description
1	Low SPL
2	Standard SPL
3 (default)	High SPL
4	Highest SPL

To disable the sounder, select OFF in tone settings (see "Sounder tone" below).

Sounder tone

The 32 available sounder tones are shown in the table below.

- The default evacuation tone is 1
- The default warning tone is 4
- The default test tone is 18

Tones 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13, and 21 are EN 54-3 approved.

Table 1: Sounder tone

Tone	Type	Description and application
Off		Tone disabled
1	—	970 Hz (default evacuation tone)
2	□□□□	800 Hz / 970 Hz at 2 Hz (UK Fire)
3	□□□□	800 Hz – 970 Hz at 1 Hz (UK Fire)
4	— — — —	970 Hz 1 s OFF / 1 s ON (default warning tone)
5	□□□□	970 Hz, 0.5 s / 630 Hz at 1 Hz
6	□□□□	554 Hz, 0.1 s / 440 Hz, 0.4 s (AFNOR NF S32-001)
7	△ △ △	500 – 1200 Hz, 3.5 s / 0.5 s OFF (NEN 2575:2000 Dutch slow whoop)
8	— — — —	420 Hz 0.6 s ON / 0.6 s OFF (Australia AS 1670 Alert)
9	△ △ △	1000 – 2500 Hz, 0.5 s / 0.5 s OFF x 3 / 1.5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuation)
10	□□□□	550 Hz / 440 Hz at 0.5 Hz (Swedish)
11		970 Hz, 0.5 s ON / 0.5 s OFF x 3 / 1.5 s OFF (ISO 8201)
12		2850 Hz, 0.5 s ON / 0.5 s OFF x 3 / 1.5 s OFF (ISO 8201)
13	□□□□	1200 Hz – 500 Hz at 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	□□□□	550 Hz, 0.7 s / 1000 Hz, 0.3 s
16	□□□□	1500 Hz – 2700 Hz at 3 Hz

Tone	Type	Description and application
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (default test tone)
19	—	660 Hz
20	- - - -	660 Hz 1.8 s ON / 1.8 s OFF
21	- - - -	660 Hz 0.15 s ON / 0.15 s OFF (Swedish)
22		510 Hz, 0.2 s / 610 Hz, 0.2 s
23		800 / 1000 Hz 0.5 s each at 1 Hz
24		250 Hz – 1200 Hz at 12 Hz
25		500 Hz – 1200 Hz at 0.33 Hz
26		2400 Hz – 2900 Hz at 9 Hz
27		2400 Hz – 2900 Hz at 3 Hz
28		500 – 1200 Hz, 0.5 s / 0.5 s OFF x 3 / 1.5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuation)
29		800 Hz – 970 Hz at 9 Hz
30		800 Hz – 970 Hz at 3 Hz
31	- -	800 Hz, 0.25 s ON / 1 s OFF
32		500 Hz – 1200 Hz, 3.75 s / 0.25 s OFF (Australia AS 2220)

VAD

The available VAD settings are shown below. The default setting is Low.

Table 2: VAD intensity settings

Setting	Description
Off	VAD disabled
Low (default)	Low intensity VAD
Standard	Standard intensity VAD
High	High intensity VAD

To disable the VAD, select OFF in VAD settings.

VID

The available VID settings are shown below. The default setting is On.

Table 3: VID settings

Setting	Description
Off	VID disabled
On (default)	High intensity VID

To disable the VID, select OFF in VID settings.

Maintenance and testing

Maintenance and cleaning

Basic maintenance consists of a yearly inspection. Do not modify internal wiring or circuitry.

Clean the outside of the device using a damp cloth.

Testing

Always test the device after installation to ensure that it communicates with the control panel. If the device does not communicate with the control panel, check that duplicate addresses have not been assigned.

Specifications

Electrical

Operating voltage	17 to 29 VDC (4 to 11 V pulsed)
Loop current consumption	
Standby [1]	250 µA
Activated (batteries) [2]	1.4 mA
Polarity sensitive	Yes

[1] Average consumption in standby at 24 VDC

[2] Loop current consumption with batteries installed

Isolation

Current consumption (isolation active)	5 mA
Isolation voltage	
Minimum	14 VDC
Maximum	15.5 VDC
Reconnect voltage	
Minimum	14 VDC
Maximum	15.5 VDC
Rated current	
Continuous (switch closed)	1.05 A
Switching (short circuit)	1.4 A
Leakage current	1 mA max.
Series impedance	0.08 Ω max.
Maximum impedance [1]	
Between the first isolator and the control panel	13 Ω
Between each isolator	13 Ω
Number of isolators per loop	128 max.
Number of devices between isolators	32 max.

[1] Equivalent to 500 m of 1.5 mm² (16 AWG) cable.

Battery

Number of batteries	3
Recommended batteries [1]	Panasonic CR123A, 3 V Varta CR123A, 3 V

[1] See the battery supplier datasheet for battery temperature support information. Using batteries affects the device operating temperature specification.

Audible notification

Maximum and average sound output values (at 1 m) for certified tones are shown below.

Tone	Average				Max.
	Output setting 1	Output setting 2	Output setting 3	Output setting 4	
1	< 55 dB	85 dB	83 dB	95 dB	99 dB
2	< 55 dB	84 dB	82 dB	94 dB	98 dB
3	< 55 dB	83 dB	85 dB	96 dB	101 dB
4	< 55 dB	84 dB	85 dB	95 dB	99 dB
6	< 55 dB	83 dB	85 dB	95 dB	100 dB
7	< 55 dB	84 dB	87 dB	97 dB	101 dB
10	< 55 dB	82 dB	83 dB	96 dB	100 dB
13	< 55 dB	83 dB	84 dB	96 dB	100 dB
21	< 55 dB	78 dB	84 dB	97 dB	102 dB

See page 41 for current consumption, minimum sound output, and sound distribution figures.

Visual notification

	Ceiling mounted	Wall mounted
VAD current consumption [1]		
Low VAD on	13.2 mA	13.8 mA
Standard VAD on	17.1 mA	18.3 mA
High VAD on	21.9 mA	23.4 mA
VAD coverage		
Low intensity	C-3-6	O-2.0-6
Standard intensity	C-3-7.5	W-2.4-6.5
High intensity	C-3-9	W-2.4-8
VAD flash colour	Red	
VAD flash frequency	0.5 Hz	
VID current consumption	4.5 mA	

[1] Maximum consumption at 24 VDC

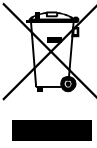
Mechanical and environmental

Application	Indoor use
IP rating	IP21C
Compatible mounting bases	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Operating environment	
Operating temperature	-10 to +55°C
Storage temperature	-25 to +75°C
Relative humidity	10 to 93% (noncondensing)
Colour	
Red	Similar to RAL 3001
White	Similar to RAL 9016
Material	Brass, ABS+PC, ABS, PC
Weight	300 g
Dimensions	Ø 110 × 90 mm

Regulatory information

This section provides a summary on the declared performance according to the Construction Products Regulation (EU) 305/2011 and Delegated Regulations (EU) 157/2014 and (EU) 574/2014.

For detailed information, see the product Declaration of Performance (available at firesecurityproducts.com).

Conformity	
Notified/Approved body	0370
Manufacturer	Dongguan Fymetecs Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Authorized EU manufacturing representative: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Year of first CE marking	2025
Declaration of Performance number	KE-AS3005, KE-AS3105 KE-AS3010, KE-AS3110 KE-AS3011, KE-AS3111 KE-AS3015, KE-AS3115 3103076-ML 3103075-ML 3103077-ML 3103074-ML
Standards	KE-AS3005 KE-AS3105 KE-AS3010, KE-AS3011 KE-AS3110, KE-AS3111 KE-AS3015 KE-AS3115 EN 54-23:2010 EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
Product identification	KE-AS3005W-CM, KE-AS3005W-WM, KE-AS3010R, KE-AS3010W, KE-AS3011R, KE-AS3011W, KE-AS3015R-CM, KE-AS3015R-WM, KE-AS3015W-CM, KE-AS3015W-WM, KE-AS3105W-CM, KE-AS3105W-WM, KE-AS3110R, KE-AS3110W, KE-AS3111R, KE-AS3111W, KE-AS3115R-CM, KE-AS3115R-WM, KE-AS3115W-CM, KE-AS3115W-WM
Intended use	See the product Declaration of Performance
Declared performance	See the product Declaration of Performance
	2012/19/EU (WEEE Directive): Products marked with this symbol cannot be disposed of as unsorted municipal waste in the European Union. For proper recycling, return this product to your local supplier upon the purchase of equivalent new equipment, or dispose of it at designated collection points. For more information see: recyclethis.info .

Contact information and product documentation

For contact information or to download the latest product documentation, visit firesecurityproducts.com.

Product warnings and disclaimers

These products are intended for sale to and installation by qualified professionals. KGS Fire & Security cannot provide any assurance that any person or entity buying its products, including any “authorized dealer” or “authorized reseller”, is properly trained or experienced to correctly install fire and security related products.

For more information on warranty disclaimers and product safety information, please check <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> or scan the QR code:



DE: Installationsanweisungen

Abbildungen

Abbildung 1: VAD/VID-Objektiv und Status-LED

- (1) VAD/VID-Objektiv
- (2) Status-LED

Abbildung 2: Ausrichtung des Montagesockels für die Wandmontage

Abbildung 3: Batteriefach und DIP-Schalter

- (1) DIP-Schalter
- (2) Batteriefach
- (3) Verriegelung
- (4) Schraube der Batterieabdeckung

Abbildung 4: Einsetzen des Melders in den Montagesockel

- (1) Schlitz für die Verriegelung

Beschreibung

Diese Installationsanweisungen enthalten Informationen zu den intelligenten adressierbaren akustischen und optischen Meldern der Excellence-Serie, die in der folgenden Tabelle aufgeführt sind.

Modell	Meldertyp	Beschreibung
KE-AS3115R-CM	SIBni	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VAD mit integriertem Kurzschlussisolator (Deckenmontage, rot)
KE-AS3115W-CM	SIBni	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VAD mit integriertem Kurzschlussisolator (Deckenmontage, weiß)
KE-AS3115R-WM	SIBni	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VAD mit integriertem Kurzschlussisolator (Wandmontage, rot)
KE-AS3115W-WM	SIBni	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VAD mit integriertem Kurzschlussisolator (Wandmontage, weiß)
KE-AS3015R-CM	SIBn	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VAD (Deckenmontage, rot)
KE-AS3015W-CM	SIBn	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VAD (Deckenmontage, weiß)
KE-AS3015R-WM	SIBn	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VAD (Wandmontage, rot)
KE-AS3015W-WM	SIBn	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VAD (Wandmontage, weiß)
KE-AS3105W-CM	Bni	Intelligenter adressierbarer VAD mit integriertem Kurzschlussisolator (Deckenmontage, weiß)

Modell	Meldertyp	Beschreibung
KE-AS3105W-WM	Bni	Intelligenter adressierbarer VAD mit integriertem Kurzschlussisolator (Wandmontage, weiß)
KE-AS3005W-CM	Bn	Intelligenter adressierbarer VAD (Deckenmontage, weiß)
KE-AS3005W-WM	Bn	Intelligenter adressierbarer VAD (Wandmontage, weiß)
KE-AS3110R	SIRni	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber mit integriertem Isolator (rot)
KE-AS3110W	SIRni	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber mit integriertem Isolator (weiß)
KE-AS3010R	SIRn	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber (rot)
KE-AS3010W	SIRn	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber (weiß)
KE-AS3111R	Blwni	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VID mit integriertem Isolator (rot)
KE-AS3111W	Blwni	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VID mit integriertem Isolator (weiß)
KE-AS3011R	BLwn	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VID (rot)
KE-AS3011W	BLwn	Intelligenter adressierbarer akustischer Signalgeber/VID (weiß)

Alle Modelle sind kompatibel mit Brandmelderzentralen der Serie 2X-A, auf denen das Kidde Excellence-Protokoll (Firmware-Version 5.4 oder höher) ausgeführt wird.

Installation

WARNUNG: Gefahr von Stromschlägen. Entfernen Sie vor der Installation oder dem Entfernen von Geräten alle Energiequellen und warten Sie, bis die gespeicherte Energie entladen ist, um Personenschäden oder Todesfälle durch Stromschläge zu vermeiden.

Warnung: Beachten Sie bitte die allgemeinen Richtlinien zu Systemplanung und -entwurf, Installation, Inbetriebnahme, Gebrauch und Wartung gemäß EN 54-14 sowie die örtlichen Vorschriften.

Installieren und verdrahten Sie den Montagesockel wie in den Produktinstallationsanweisungen beschrieben (verfügbar unter firesecurityproducts.com).

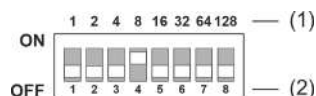
Hinweis: Achten Sie bei wandmontierten Meldern darauf, dass der Montagesockel mit dem Ausrichtungspfeil nach oben montiert wird (siehe Abbildung 2).

Adressieren des akustischen Signalgebers/VAD

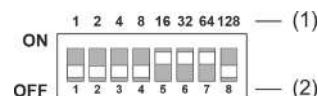
Stellen Sie die Melderadresse mit dem DIP-Schalter im Batteriefach ein (siehe Abbildung 3, Element 1). Der Adressbereich ist 001–128.

Die konfigurierte Geräteadresse ist die Summe der Schalter in der Position EIN, wie in den folgenden Abbildungen dargestellt.

Melderadresse 008



Melderadresse 112



- (1) Wert wechseln
- (2) Nummer wechseln

Warnung: Achten Sie darauf, die DIP-Schalter beim Einlegen oder Entnehmen der Batterien nicht zu verschieben.

Einbauen der Batterien

Um die Stromaufnahme der Ringleitung zu reduzieren, kann der Melder mit drei CR123A 3V-Lithiumbatterien (nicht im Lieferumfang enthalten) betrieben werden.

Warnung: Verwenden Sie niemals wiederaufladbare Batterien.

So setzen Sie die Batterien ein:

- Entfernen Sie die Abdeckung des Batteriefachs.
- Legen Sie drei CR123A 3V-Lithiumbatterien ein (auf die angegebene Polarität achten).
- Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.
- Konfigurieren Sie den Melder in der Melderkonfiguration der Brandmelderzentrale oder mit dem PCC-EX-Konfigurationswerkzeug für den Batteriebetrieb.

Batteriezustandsanzeigen

Wenn Batterien eingelegt sind und der Melder über die Brandmelderzentrale für den Batteriebetrieb konfiguriert wurde, wird der Batteriezustand wie unten dargestellt angezeigt.

Anzeige	Beschreibung
Batterie prüfen	Die Brandmelderzentrale zeigt an, dass die Batterie des Melders geprüft werden muss, wenn die verbleibende Batterieleistung auf 12 Monate geschätzt wird.
Batterie schwach	Die Brandmelderzentrale zeigt einen niedrigen Batteriestand des Melders an, wenn die verbleibende Batterieleistung auf 30 Tage geschätzt wird.
Batterie entladen	Der akustische Signalgeber/VAD zeigt eine Störung an (blinkende gelbe Status-LED). Die Brandmelderzentrale zeigt eine Störung an (blinkende gelbe Störungs- und Signalgeberstörungen-LEDs).

WARNUNG: Um eine kontinuierliche akustische und optische Benachrichtigung zu gewährleisten, sollten Sie die Batterien immer dann austauschen, wenn die Brandmelderzentrale einen niedrigen Batteriestand für den Melder anzeigt. (Sie können in der Melderkonfiguration der Brandmelderzentrale auch auf Versorgung per Ringleitung umschalten.) Die akustische und optische Benachrichtigung wird gestoppt, wenn der Melder auf Batteriebetrieb konfiguriert und die Batterieleistung zu gering ist, um akustische und optische Benachrichtigungen zu unterstützen.

Installieren des akustischen Signalgebers/VAD

Setzen Sie den akustischen Signalgeber/VAD in den Montagesockel ein und drehen Sie ihn im Uhrzeigersinn, bis er in der verriegelten Position einrastet (siehe Abbildung 4).

Der akustische Signalgeber/VAD kann, falls erforderlich, im Montagesockel verriegelt werden. Entfernen Sie dazu vor der Installation die Verriegelung (Abbildung 3, Element 3).

So entfernen Sie einen verriegelten akustischen Signalgeber/VAD:

1. Führen Sie einen kleinen Schraubendreher in den Schlitz der Verriegelung ein (Abbildung 4, Element 1).
2. Drücken Sie die Taste und drehen Sie den akustischen Signalgeber/VAD gegen den Uhrzeigersinn.

Melderstatus

Der Melderstatus wird durch die Status-LED angezeigt, wie in der folgenden Tabelle dargestellt.

Zustand	Anzeige
Isolation aktiv	LED leuchtet durchgehend gelb
Gerätestörung	LED blinkt gelb
Melder lokalisiert [1]	LED leuchtet durchgehend grün
Kommunikation läuft [2]	LED blinkt grün

[1] Bedeutet, dass über die Brandmelderzentrale der Befehl „Lokalisiere Melder“ aktiv ist.

[2] Diese Anzeige kann über die Brandmelderzentrale oder die Anwendung „PCC-EX-Konfigurationswerkzeug“ deaktiviert werden.

Benachrichtigung

Konfigurieren Sie die Einstellungen für die akustische und optische Benachrichtigung über die Brandmelderzentrale oder die Anwendung „PCC-EX-Konfigurationswerkzeug“.

Signalgeberausgang

Die verfügbaren Einstellungen für den Signalgeberausgang sind unten aufgeführt. Die Standardeinstellung ist „3“.

Einstellung	Beschreibung
1	Niedriger SPL
2	Standard-SPL
3 (Standard)	Hoher SPL
4	Höchster SPL

Um den akustischen Signalgeber zu deaktivieren, wählen Sie in den Toneinstellungen AUS aus (siehe „Signalton“ unten).

Signalton

Die 32 verfügbaren Signaltöne sind in der folgenden Tabelle aufgeführt.

- Der Standard-Evakuierungston ist 1
- Der Standard-Warnton ist 4
- Der Standard-Testton ist 18

Die Töne 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 und 21 sind EN 54-3-konform.

Tabelle 1: Signalton

Ton	Typ	Beschreibung und Anwendung
Aus		Ton deaktiviert
1	—	970 Hz (Standard-Evakuierungston)
2	□	800 Hz/970 Hz bei 2 Hz (UK-Feueralarm)
3	□	800–970 Hz bei 1 Hz (UK-Feueralarm)
4	— — — —	970 Hz, 1 s AUS und 1 s EIN (Standard-Warnton)
5	□	970 Hz, 0,5 s / 630 Hz bei 1 Hz
6	□	554 Hz, 0,1 s / 440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	△ △ △	500–1200 Hz, 3,5 s / 0,5 s AUS (NEN 2575:2000 Niederlande, Slow Whoop)
8	— — — —	420 Hz, 0,6 s EIN und 0,6 s AUS (Australien, AS 1670-Warnung)
9	△ △ △	1000–2500 Hz, 0,5 s / 0,5 s AUS x 3 / 1,5 s AUS (Australien, AS 1670-Evakuierung)
10	□	550 Hz / 440 Hz bei 0,5 Hz (Schweden)
11		970 Hz, 0,5 s EIN / 0,5 s AUS x 3 / 1,5 s AUS (ISO 8201)
12		2850 Hz, 0,5 s EIN / 0,5 s AUS x 3 / 1,5 s AUS (ISO 8201)
13	□	1200–500 Hz bei 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	□	550 Hz, 0,7 s / 1000 Hz, 0,3 s
16	□	1500–2700 Hz bei 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (Standard-Testton)
19	—	660 Hz
20	— — — —	660 Hz, 1,8 s EIN / 1,8 s AUS
21	— — — —	660 Hz, 0,15 s EIN / 0,15 s AUS (Schweden)
22	□	510 Hz, 0,2 s / 610 Hz, 0,2 s
23	□	800/1000 Hz, 0,5 s jeweils bei 1 Hz
24	□	250–1200 Hz bei 12 Hz
25	△	500–1200 Hz bei 0,33 Hz
26	□	2400–2900 Hz bei 9 Hz
27	□	2400–2900 Hz bei 3 Hz

Ton	Typ	Beschreibung und Anwendung
28		500–1200 Hz, 0,5 s / 0,5 s AUS x 3 / 1,5 s AUS (Australien, AS 1670-Evakuierung)
29		800–970 Hz bei 9 Hz
30		800–970 Hz bei 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s EIN / 1 s AUS
32		500–1200 Hz, 3,75 s / 0,25 s AUS (Australien, AS 2220)

VAD

Im Folgenden sind die verfügbaren VAD-Einstellungen aufgeführt. Die Standardeinstellung ist „Niedrig“.

Tabelle 2: VAD-Intensitätseinstellungen

Einstellung	Beschreibung
Aus	VAD deaktiviert
Niedrig (Standard)	VAD niedrige Intensität
Standard	VAD Standardintensität
Hoch	VAD hohe Intensität

Um den VAD zu deaktivieren, wählen Sie in den VAD-Einstellungen AUS aus.

VID

Im Folgenden sind die verfügbaren VID-Einstellungen aufgeführt. Die Standardeinstellung ist EIN.

Tabelle 3: VID-Einstellungen

Einstellung	Beschreibung
Aus	VID deaktiviert
EIN (Standard)	VID hohe Intensität

Um den VID zu deaktivieren, wählen Sie in den VID-Einstellungen AUS aus.

Wartung und Testen

Wartung und Reinigen

Die grundlegende Wartung besteht aus einer jährlichen Prüfung. Interne Verdrahtungen oder Schaltkreise dürfen nicht verändert werden.

Reinigen Sie die Außenseite des Melders mit einem feuchten Tuch.

Testen

Der Melder muss nach der Installation immer zuerst getestet werden, um sicherzustellen, dass er mit der Brandmelderzentrale kommuniziert. Wenn der Melder nicht mit der Brandmelderzentrale kommuniziert, wurde eine Adresse eventuell doppelt zugewiesen. Vergewissern Sie sich, dass dies nicht der Fall ist.

Technische Daten

Elektrik

Betriebsspannung	17 bis 29 V DC (4 bis 11 V pulsierend)
Stromaufnahme der Ringleitung	
Ruhezustand [1]	250 µA
Aktiviert (Batterien) [2]	1,4 mA
Polaritätsempfindlich	Ja

[1] Durchschnittlicher Verbrauch im Ruhezustand bei 24 V DC

[2] Stromaufnahme der Ringleitung mit installierten Batterien

Isolation

Stromaufnahme (Isolation aktiv)	5 mA
Isolationsspannung	
Minimum	14 V DC
Maximum	15,5 V DC
Wiederanschlussspannung	
Minimum	14 V DC
Maximum	15,5 V DC
Nennstrom	
Kontinuierlich (Isolator geschlossen)	1,05 A
Isolator aktiv (Kurzschluss)	1,4 A
Leckstrom	max. 1 mA
Impedanz der Serie	max. 0,08 Ω
Maximale Impedanz [1]	
Zwischen dem ersten Isolator und der Steuerzentrale	13 Ω
Zwischen den einzelnen Isolatoren	13 Ω
Anzahl von Isolatoren pro Ringleitung	max. 128
Maximale Anzahl von Meldern zwischen Isolatoren	max. 32

[1] Entspricht 500 m Kabel mit einem Querschnitt von 1,5 mm² (AWG 16).

Batterie

Anzahl der Batterien	3
Empfohlene Batterien [1]	Panasonic CR123A, 3 V Varta CR123A, 3 V

[1] Informationen zur Batterietemperatur finden Sie im Datenblatt des Batterieherstellers. Die Verwendung von Batterien beeinträchtigt die Betriebstemperatur des Melders.

Akustische Benachrichtigung

Die maximalen und durchschnittlichen Signalgeberausgabewerte (in 1 m Entfernung) für zertifizierte Töne sind unten aufgeführt.

Ton	Durchschnitt				Max.
	Ausgang seinstellung 1	Ausgang seinstellung 2	Ausgang seinstellung 3	Ausgang seinstellung 4	
1	<55 dB	85 dB	83 dB	95 dB	99 dB
2	<55 dB	84 dB	82 dB	94 dB	98 dB
3	<55 dB	83 dB	85 dB	96 dB	101 dB
4	<55 dB	84 dB	85 dB	95 dB	99 dB
6	<55 dB	83 dB	85 dB	95 dB	100 dB
7	<55 dB	84 dB	87 dB	97 dB	101 dB
10	<55 dB	82 dB	83 dB	96 dB	100 dB
13	<55 dB	83 dB	84 dB	96 dB	100 dB
21	<55 dB	78 dB	84 dB	97 dB	102 dB

Angaben zur Stromaufnahme, zur minimalen Signalgeberausgabe und zur Schallverteilung finden Sie auf Seite 41.

Optische Benachrichtigung

	An Decke montiert	An Wand montiert
VAD-Stromaufnahme [1]		
VAD niedrig ein	13,2 mA	13,8 mA
VAD Standard ein	17,1 mA	18,3 mA
VAD hoch ein	21,9 mA	23,4 mA
VAD-Abdeckung		
Geringe Intensität	C-3-6	O-2.0-6
Standardintensität	C-3-7.5	W-2.4-6.5
Hohe Intensität	C-3-9	W-2.4-8
VAD-Blitzfarbe	Rot	
VAD-Blitzfrequenz	0,5 Hz	
VID-Stromaufnahme	4,5 mA	

[1] Maximaler Verbrauch bei 24 V DC

Maße und Umgebungsbedingungen

Anwendung	Betrieb im Innenbereich
Schutzart	IP21C
Kompatible Montagesockel	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Betriebsumgebung	
Betriebstemperatur	-10 bis +55 °C
Lagertemperatur	-25 bis +75 °C
Relative Feuchtigkeit	10 bis 93 % (nicht kondensierend)
Farbe	
Rot	Ähnlich RAL 3001
Weiß	Ähnlich RAL 9016
Material	Messing, ABS+PC, ABS, PC
Gewicht	300 g
Abmessungen	Ø 110 × 90 mm

Regulatorische Informationen

Dieser Abschnitt enthält eine Zusammenfassung der erklärten Leistung gemäß der Verordnung zu Bauprodukten (EU) 305/2011 und den delegierten Verordnungen (EU) 157/2014 und (EU) 574/2014.

Ausführliche Informationen finden Sie in der Leistungserklärung des Produkts (verfügbar auf firesecurityproducts.com).

Konformität	
Notifizierte Stelle(n)	0370
Hersteller	Dongguan Fymetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Autorisierter EU-Produktionsvertreter: KGS Fire & Security Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Niederlande.
Jahr der ersten CE-Kennzeichnung	2025
Nummer der Leistungserklärung	
KE-AS3005, KE-AS3105	3103076-ML
KE-AS3010, KE-AS3110	3103075-ML
KE-AS3011, KE-AS3111	3103077-ML
KE-AS3015, KE-AS3115	3103074-ML
Standards	
KE-AS3005	EN 54-23:2010
KE-AS3105	EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
KE-AS3010, KE-AS3011	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
KE-AS3110, KE-AS3111	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007
KE-AS3015	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010
KE-AS3115	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
Produktbezeichnung	KE-AS3005W-CM, KE-AS3005W-WM, KE-AS3010R, KE-AS3010W, KE-AS3011R, KE-AS3011W, KE-AS3015R-CM, KE-AS3015R-WM, KE-AS3015W-CM, KE-AS3015W-WM, KE-AS3105W-CM, KE-AS3105W-WM, KE-AS3110R, KE-AS3110W, KE-AS3111R, KE-AS3111W, KE-AS3115R-CM, KE-AS3115R-WM, KE-AS3115W-CM, KE-AS3115W-WM
Vorgesehener Verwendungszweck	Siehe Leistungserklärung des Produkts
Erklärte Leistung	Siehe Leistungserklärung des Produkts



2012/19/EU (WEEE-Richtlinie):
Innerhalb der Europäischen Union
dürfen mit dem WEEE-Logo
gekennzeichnete Produkte nicht als
unsortierter Hausmüll entsorgt
werden. Um eine ordnungsgemäße
Wiederverwertung zu gewährleisten,
können Sie Produkte, die mit diesem
Symbol versehen sind, beim Kauf
eines gleichartigen neuen Produkts
zu Ihrem Händler vor Ort bringen
oder diese an den geeigneten
Sammelstellen entsorgen. Weitere
Informationen finden Sie unter:
recyclethis.info.

Kontaktinformationen und Produktdokumentationen

Kontaktinformationen und aktuelle Produktdokumentationen finden Sie unter firesecurityproducts.com.

Produktwarnungen und Haftungsausschluss

Diese Produkte sind für den Verkauf an und die Installation durch qualifiziertes Personal vorgesehen. KGS Fire & Security übernimmt keinerlei Gewährleistung dafür, dass natürliche oder juristische Personen, die unsere Produkte erwerben, sowie „autorisierte Händler“ oder „autorisierte Wiederverkäufer“ über die erforderliche Qualifikation und Erfahrung verfügen, um Brandschutz- oder sicherheitstechnische Produkte ordnungsgemäß zu installieren.

Weitere Informationen zu Haftungsausschlüssen sowie zur Produktsicherheit finden Sie unter <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oder scannen Sie den QR-Code:



ES: Hoja de instalación

Figuras

Figura 1: Lente VAD/VID y LED de estado

- (1) Lente VAD/VID
- (2) LED de estado

Figura 2: Orientación de la base de montaje para montaje en pared

Figura 3: Compartimento de las pilas e interruptor DIP

- (1) Interruptor DIP
- (2) Compartimento de las pilas
- (3) Pestaña de bloqueo
- (4) Tornillo de la tapa de las pilas

Figura 4: Inserción del dispositivo en la base de montaje

- (1) Ranura para pestaña de bloqueo

Descripción

Esta hoja de instalación incluye información sobre los dispositivos inteligentes de notificación acústica y visual direccionables de la serie Excellence que se muestran en la tabla siguiente.

Modelo	Tipo de dispositivo	Descripción
KE-AS3115R-CM	SVna	Sirena/VAD direccionable inteligente con aislador de cortocircuitos integrado (montaje en techo, rojo)
KE-AS3115W-CM	SVna	Sirena/VAD direccionable inteligente con aislador de cortocircuitos integrado (montaje en techo, blanco)
KE-AS3115R-WM	SVna	Sirena/VAD direccionable inteligente con aislador de cortocircuitos integrado (montaje en pared, rojo)
KE-AS3115W-WM	SVna	Sirena/VAD direccionable inteligente con aislador de cortocircuitos integrado (montaje en pared, blanco)
KE-AS3015R-CM	SVn	Sirena/VAD direccionable inteligente (montaje en techo, rojo)
KE-AS3015W-CM	SVn	Sirena/VAD direccionable inteligente (montaje en techo, blanco)
KE-AS3015R-WM	SVn	Sirena/VAD direccionable inteligente (montaje en pared, rojo)
KE-AS3015W-WM	SVn	Sirena/VAD direccionable inteligente (montaje en pared, blanco)
KE-AS3105W-CM	Vna	VAD direccionable inteligente con aislador de cortocircuitos integrado (montaje en techo, blanco)

Modelo	Tipo de dispositivo	Descripción
KE-AS3105W-WM	Vna	VAD direccionable inteligente con aislador de cortocircuitos integrado (montaje en pared, blanco)
KE-AS3005W-CM	Vn	VAD direccionable inteligente (montaje en techo, blanco)
KE-AS3005W-WM	Vn	VAD direccionable inteligente (montaje en pared, blanco)
KE-AS3110R	SIRna	Sirena direccionable inteligente con aislador integrado (rojo)
KE-AS3110W	SIRna	Sirena direccionable inteligente con aislador integrado (blanco)
KE-AS3010R	SIRn	Sirena direccionable inteligente (rojo)
KE-AS3010W	SIRn	Sirena direccionable inteligente (blanco)
KE-AS3111R	VIDna	Sirena/VID inteligente direccionable con aislador integrado (rojo)
KE-AS3111W	VIDna	Sirena/VID direccionable inteligente con aislador integrado (blanco)
KE-AS3011R	VIDn	Sirena/VID direccionable inteligente (rojo)
KE-AS3011W	VIDn	Sirena/VID direccionable inteligente (blanco)

Todos los modelos son compatibles para su uso con centrales de alarma de incendios de la serie 2X-A que ejecuten el protocolo Kidde Excellence (versión de firmware 5.4 o posterior).

Instalación

ATENCIÓN: Peligro de electrocución. Para evitar daños personales y el peligro de muerte por electrocución, desconecte todas las fuentes de energía y deje que se descargue toda la energía almacenada antes de instalar o retirar cualquier equipo.

Precaución: Para obtener información acerca de las directrices de planificación, diseño, instalación, funcionamiento, utilización y mantenimiento del sistema, consulte el estándar EN 54-14 y las normativas locales.

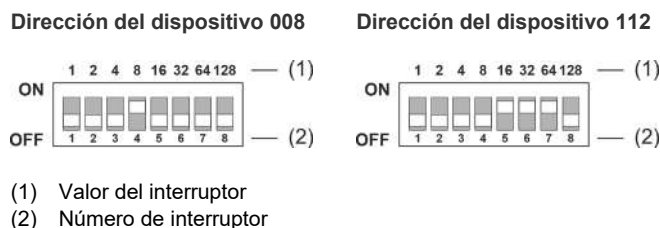
Instale la base de montaje y realice el cableado, tal y como se describe en la hoja de instalación del producto (disponible en firesecurityproducts.com).

Nota: Para los dispositivos montados en pared, asegúrese de que la base de montaje esté instalada con la flecha de orientación hacia arriba (consulte la Figura 2).

Direccionamiento de la sirena/VAD

Ajuste la dirección del dispositivo mediante el interruptor DIP, situado en el compartimento de las pilas (consulte la Figura 3, elemento 1). El rango de direcciones es de 001 a 128.

La dirección del dispositivo configurado es la suma de los interruptores en la posición ON, como se muestra en las figuras siguientes.



Precaución: Tenga cuidado de no mover los interruptores DIP al insertar o extraer las pilas.

Instalación de baterías

Para reducir el consumo de corriente de lazo, el dispositivo puede recibir alimentación de tres pilas de litio CR123A de 3 V (no suministradas).

Precaución: No utilice nunca pilas recargables.

Para instalar las pilas:

1. Retire la tapa del compartimento de las pilas.
2. Instale tres pilas de litio CR123A de 3 V (observe la polaridad indicada).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento de las pilas.
4. Configure el dispositivo de alimentación por pilas en las opciones de configuración de la central o en la aplicación Utilidad de configuración de PCC-EX.

Indicaciones del estado de las pilas

Cuando las pilas están instaladas y el dispositivo se ha configurado para la alimentación por pilas en la central, el estado de las pilas se indica como se muestra a continuación.

Indicación	Descripción
Compruebe las pilas	La central avisa de que hay que revisar las pilas del dispositivo cuando calcula que le quedan unos 12 meses de autonomía..
Nivel bajo de pilas	La central indica que las pilas del dispositivo presentan un nivel bajo cuando se calcula que le quedan 30 días de autonomía.
Pilas agotadas	La sirena/VAD indica un fallo (LED de estado amarillo intermitente). La central indica un fallo (LED de fallo de la sirena y de fallo amarillo intermitente).

ATENCIÓN: Para garantizar una notificación sonora y visual continua, sustituya siempre las pilas cuando la central indique un nivel bajo de energía para el dispositivo (o cambie la configuración del dispositivo para la alimentación por lazo en las opciones de configuración del dispositivo en la central). Las notificaciones acústicas y visuales se detienen cuando el dispositivo se ha configurado para funcionar con pilas y su nivel de energía es demasiado bajo para admitir este tipo de notificaciones.

Instalación de la sirena/VAD

Inserte la sirena/VAD en la base de montaje y gire el dispositivo en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en la posición de bloqueo (consulte la Figura 4).

Si es necesario, la sirena/VAD puede bloquearse en la base de montaje. Para ello, hay que retirar la lengüeta de bloqueo antes de la instalación (Figura 3, elemento 3).

Para retirar una sirena/VAD bloqueada:

1. Inserte un destornillador pequeño en la ranura de la lengüeta de bloqueo (Figura 4, elemento 1).
2. Pulse y gire la sirena/VAD en el sentido contrario a las agujas del reloj.

Estado del dispositivo

El estado del dispositivo se indica mediante el LED de estado, como se muestra en la siguiente tabla.

Estado	Indicación
Aislamiento activo	LED amarillo fijo
Fallo del dispositivo	LED amarillo intermitente
Dispositivo localizado [1]	LED verde fijo
En comunicación [2]	LED verde intermitente

[1] Indica un comando activo de Localizar dispositivo desde la central.
[2] Esta indicación puede desactivarse desde la central o la aplicación Utilidad de configuración de PCC-EX.

Notificación

Configure los ajustes de las notificaciones acústicas y visuales en la central o mediante la aplicación Utilidad de configuración de PCC-EX.

Salida de sirena

A continuación, se muestran los ajustes disponibles para la salida de sirena. El ajuste predeterminado es 3.

Ajuste	Descripción
1	SPL bajo
2	SPL estándar
3 (predeterminado)	SPL alto
4	SPL máximo

Para desactivar la sirena, seleccione OFF (des.) en los ajustes de tono (consulte "Tono de la sirena" a continuación).

Tono de la sirena

Los 32 tonos de sirena disponibles se muestran en la siguiente tabla.

- El tono de evacuación predeterminado es 1.
- El tono de aviso predeterminado es 4.
- El tono de prueba predeterminado es 18.

Los tonos 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 y 21 están aprobados según la norma EN 54-3.

Tabla 1: Tono de la sirena

Tono	Tipo	Descripción y aplicación
Off (des.)		Tono desactivado
1	—	970 Hz (tono de evacuación predeterminado)
2	□□□□	800/970 Hz a 2 Hz (incendio, Reino Unido)
3	□□□□	800 - 970 Hz a 1 Hz (incendio, Reino Unido)
4	— — — —	970 Hz, 1 s OFF (des.)/1 s ON (act.) (tono de aviso predeterminado)
5	□□□□	970 Hz, 0,5 s/630 Hz a 1 Hz
6	□□□□	554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	□ □ □	500 - 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s OFF (des.) (señal lenta holandesa NEN 2575:2000)
8	— — — —	420 Hz, 0,6 s ON (act.)/0,6 s OFF (des.) (alerta australiana AS 1670)
9	□ □ □	1000 - 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF (des.) x 3/1,5 s OFF (des.) (alerta de evacuación australiana AS 1670)
10	□□□□	550/440 Hz a 0,5 Hz (sueca)
11	— — —	970 Hz, 0,5 s ON (act.)/0,5 s OFF (des.) x 3/1,5 s OFF (des.) (ISO 8201)
12	— — —	2850 Hz, 0,5 s ON (act.)/0,5 s OFF (des.) x 3/1,5 s OFF (des.) (ISO 8201)
13	□□□□	1200 - 500 Hz a 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	□□□□	550 Hz, 0,7 s/1000 Hz, 0,3 s
16	□□□□	1500 Hz - 2700 Hz a 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (tono de prueba predeterminado)
19	—	660 Hz
20	— — — —	660 Hz, 1,8 s ON (act.)/1,8 s OFF (des.)
21	— — — —	660 Hz, 0,15 s ON (act.)/0,15 s OFF (des.) (sueco)
22	□□□□	510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23	□□□□	800/1000 Hz, 0,5 s cada uno a 1 Hz
24	□□□□	250 - 1200 Hz a 12 Hz
25	□□□□	500 - 1200 Hz a 0,33 Hz
26	□□□□	2400 - 2900 Hz a 9 Hz

Tono	Tipo	Descripción y aplicación
27		2400 - 2900 Hz a 3 Hz
28		500 - 1200 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF (des.) x 3/1,5 s OFF (des.) (alerta de evacuación australiana AS 1670)
29		800 - 970 Hz a 9 Hz
30		800 - 970 Hz a 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s ON (act.)/1 s OFF (des.)
32		500 - 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s OFF (des.) (alerta australiana AS 2220)

VAD

A continuación, se muestran los ajustes de VAD disponibles. El ajuste predeterminado es Bajo.

Tabla 2: Ajustes de intensidad de VAD

Ajuste	Descripción
Off (des.)	VAD desactivado
Bajo (predeterminado)	VAD de baja intensidad
Estándar	VAD de intensidad estándar
Alto	VAD de alta intensidad

Para desactivar VAD, seleccione OFF (des.) en los ajustes de VAD.

VID

A continuación, se muestran los ajustes de VID disponibles. La configuración predeterminada es "On" (act.).

Tabla 3: Ajustes de VID

Ajuste	Descripción
Off (des.)	VID desactivado
On (act.) (predeterminado)	VID de alta intensidad

Para desactivar VID, seleccione OFF (des.) en los ajustes de VID.

Mantenimiento y prueba

Mantenimiento y limpieza

El mantenimiento básico consiste en una inspección anual. No modifique el circuito interno ni la disposición de los cables.

Limpie el exterior del dispositivo con un paño húmedo.

Prueba

Pruebe siempre el dispositivo después de la instalación para asegurarse de que se comunica con la central. Si el dispositivo no se comunica con la central, compruebe que no se hayan asignado direcciones duplicadas.

Especificaciones

Características eléctricas

Tensión de alimentación	De 17 a 29 VCC (de 4 a 11 V por pulsos)
Consumo de corriente de lazo	
Reposo [1]	250 µA
Activado (pilas) [2]	1,4 mA
Sensible a la polaridad	Sí

[1] Consumo medio en espera a 24 VCC

[2] Consumo de corriente de lazo con pilas instaladas

Aislamiento

Corriente de consumo (aislamiento activo)	5 mA
Voltaje de aislamiento	
Mínimo	14 VCC
Máximo	15,5 VCC
Voltaje de reconexión	
Mínimo	14 VCC
Máximo	15,5 VCC
Corriente nominal	
Continuo (interruptor cerrado)	1,05 A
Conmutación (cortocircuito)	1,4 A
Corriente de fuga	1 mA máx.
Impedancia en serie	0,08 Ω máx.
Impedancia máxima [1]	
Entre el primer aislador y la central	13 Ω
Entre cada uno de los aisladores	13 Ω
Número de aisladores por lazo	Máx. 128
Número de dispositivo entre aisladores	Máx. 32

[1] Equivale a 500 m de cable de 1,5 mm² (16 AWG).

Batería

Número de pilas	3
Pilas recomendadas [1]	Panasonic CR123A, 3 V Varta CR123A, 3 V

[1] Consulte la ficha técnica del proveedor de las pilas para obtener información sobre la temperatura que admiten. El uso de pilas afecta a la especificación de temperatura de funcionamiento del dispositivo.

Notificación acústica

A continuación, se muestran los valores máximos y medios de salida de sonido (a 1 m) para los tonos certificados.

Tono	Media				Máx.
	Ajuste de salida 1	Ajuste de salida 2	Ajuste de salida 3	Ajuste de salida 4	
1	< 55 dB	85 dB	83 dB	95 dB	99 dB
2	< 55 dB	84 dB	82 dB	94 dB	98 dB
3	< 55 dB	83 dB	85 dB	96 dB	101 dB
4	< 55 dB	84 dB	85 dB	95 dB	99 dB
6	< 55 dB	83 dB	85 dB	95 dB	100 dB
7	< 55 dB	84 dB	87 dB	97 dB	101 dB
10	< 55 dB	82 dB	83 dB	96 dB	100 dB
13	< 55 dB	83 dB	84 dB	96 dB	100 dB
21	< 55 dB	78 dB	84 dB	97 dB	102 dB

Consulte la página 41 para conocer el consumo de corriente, la salida mínima de sonido y las cifras de distribución acústica.

Notificación visual

	Montaje en techo	Montaje en pared
Consumo de corriente de VAD [1]		
VAD bajo act.	13,2 mA	13,8 mA
VAD estándar act.	17,1 mA	18,3 mA
VAD alto act.	21,9 mA	23,4 mA
Cobertura de VAD		
Baja intensidad	C-3-6	O-2.0-6
Intensidad estándar	C-3-7.5	W-2.4-6.5
Alta intensidad	C-3-9	W-2.4-8
Color de parpadeo de VAD	Rojo	
Frecuencia de parpadeo de VAD	0,5 Hz	
Consumo de corriente de VID	4,5 mA	

[1] Consumo máximo a 24 VCC

Especificaciones mecánicas y del entorno

Aplicación	Uso en interiores
Índice de protección	IP21C
Zócalos de montaje compatibles	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Entorno de funcionamiento	
Temperatura de funcionamiento	De -10 a 55 °C
Temperatura de almacenamiento	De -25 a +75 °C
Humedad relativa	De 10 a 93 % (sin condensación)
Color	
Rojos	Similar a RAL 3001
Blancos	Similar a RAL 9016
Material	Latón, ABS+PC, ABS, PC
Peso	300 g
Dimensiones	Ø 110 × 90 mm

Información relativa a las normativas

En esta sección se proporciona un resumen de las prestaciones declaradas según el Reglamento sobre los productos de construcción (UE) 305/2011 y los Reglamentos delegados (UE) 157/2014 y (UE) 574/2014.

Para obtener información detallada, consulte la Declaración de prestaciones (disponible en firesecurityproducts.com).

Conformidad	CE												
Organismos notificados	0370												
Fabricante	Dongguan Fymetecs Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Representante de fabricación autorizado en Europa: KGS Fire & Security Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Bajos.												
Año de la primera marca CE	2025												
Número de Declaración de prestaciones	<table> <tr> <td>KE-AS3005, KE-AS3105</td><td>3103076-ML</td></tr> <tr> <td>KE-AS3010, KE-AS3110</td><td>3103075-ML</td></tr> <tr> <td>KE-AS3011, KE-AS3111</td><td>3103077-ML</td></tr> <tr> <td>KE-AS3015, KE-AS3115</td><td>3103074-ML</td></tr> </table>	KE-AS3005, KE-AS3105	3103076-ML	KE-AS3010, KE-AS3110	3103075-ML	KE-AS3011, KE-AS3111	3103077-ML	KE-AS3015, KE-AS3115	3103074-ML				
KE-AS3005, KE-AS3105	3103076-ML												
KE-AS3010, KE-AS3110	3103075-ML												
KE-AS3011, KE-AS3111	3103077-ML												
KE-AS3015, KE-AS3115	3103074-ML												
Estándares	<table> <tr> <td>KE-AS3005</td><td>EN 54-23:2010</td></tr> <tr> <td>KE-AS3105</td><td>EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010</td></tr> <tr> <td>KE-AS3010, KE-AS3011</td><td>EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006</td></tr> <tr> <td>KE-AS3110, KE-AS3111</td><td>EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007</td></tr> <tr> <td>KE-AS3015</td><td>EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010</td></tr> <tr> <td>KE-AS3115</td><td>EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010</td></tr> </table>	KE-AS3005	EN 54-23:2010	KE-AS3105	EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010	KE-AS3010, KE-AS3011	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006	KE-AS3110, KE-AS3111	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007	KE-AS3015	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010	KE-AS3115	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
KE-AS3005	EN 54-23:2010												
KE-AS3105	EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010												
KE-AS3010, KE-AS3011	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006												
KE-AS3110, KE-AS3111	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007												
KE-AS3015	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010												
KE-AS3115	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010												
Identificación del producto	KE-AS3005W-CM, KE-AS3005W-WM, KE-AS3010R, KE-AS3010W, KE-AS3011R, KE-AS3011W, KE-AS3015R-CM, KE-AS3015R-WM, KE-AS3015W-CM, KE-AS3015W-WM, KE-AS3105W-CM, KE-AS3105W-WM, KE-AS3110R, KE-AS3110W, KE-AS3111R, KE-AS3111W, KE-AS3115R-CM, KE-AS3115R-WM, KE-AS3115W-CM, KE-AS3115W-WM												
Uso previsto	Consulte la Declaración de prestaciones del producto												
Prestaciones declaradas	Consulte la Declaración de prestaciones del producto												
	2012/19/UE (directiva WEEE): aquellos productos que tengan este símbolo no podrán desecharse como residuos municipales no clasificados en lo que respecta al ámbito de la Unión Europea. Al comprar un equipo nuevo equivalente, devuelva este producto a su proveedor local o deséchelo en los puntos de recogida designados a tal efecto a fin de ayudar a un proceso de reciclaje adecuado. Para obtener más información, consulte www.recyclethis.info .												

Información de contacto y documentación del producto

Para conocer la información de contacto o para descargar la última documentación del producto, visite firesecurityproducts.com.

Advertencias y declaraciones sobre el producto

Estos productos se han diseñado para su venta e instalación por parte de profesionales cualificados. KGS Fire & Security no puede garantizar que quien compre estos productos (incluso distribuidores o vendedores autorizados) cuente con la formación o experiencia necesarias para instalar correctamente los sistemas de seguridad y protección contra incendios.

Para obtener más información sobre exclusiones de garantía e información de seguridad de productos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> o escanee el código QR:



FR : Fiche d'installation

Figures

Figure 1 : Lentille VAD/VID et LED d'état

- (1) Lentille VAD/VID
- (2) LED d'état

Figure 2 : Orientation de la base de montage pour montage mural

Figure 3 : Compartiment à piles et commutateur DIP

- (1) Commutateur DIP
- (2) Compartiment à piles
- (3) Languette de verrouillage
- (4) Vis du couvercle des piles

Figure 4 : Insertion de l'appareil dans la base de montage

- (1) Emplacement pour languette de verrouillage

Description

Cette fiche d'installation comprend des informations sur les dispositifs de notification sonores et visuels adressables intelligents de la série Excellence, présentés dans le tableau ci-dessous.

Modèle	Type de dispositif	Description
KE-AS3115R-CM	SDVni	Sirène/VAD adressable intelligent avec isolateur de court-circuit intégré (montage au plafond, rouge)
KE-AS3115W-CM	SDVni	Sirène/VAD adressable intelligent avec isolateur de court-circuit intégré (montage au plafond, blanc)
KE-AS3115R-WM	SDVni	Sirène/VAD adressable intelligent avec isolateur de court-circuit intégré (montage mural, rouge)

Modèle	Type de dispositif	Description
KE-AS3115W-WM	SDVni	Sirène/VAD adressable intelligent avec isolateur de court-circuit intégré (montage mural, blanc)
KE-AS3015R-CM	SDVn	Sirène/VAD adressable intelligent (montage au plafond, rouge)
KE-AS3015W-CM	SDVn	Sirène/VAD adressable intelligent (montage au plafond, blanc)
KE-AS3015R-WM	SDVn	Sirène/VAD adressable intelligent (montage mural, rouge)
KE-AS3015W-WM	SDVn	Sirène/VAD adressable intelligent (montage mural, blanc)
KE-AS3105W-CM	Vni	VAD adressable intelligent avec isolateur de court-circuit intégré (montage au plafond, blanc)
KE-AS3105W-WM	Vni	VAD adressable intelligent avec isolateur de court-circuit intégré (montage mural, blanc)
KE-AS3005W-CM	Vn	VAD adressable intelligent (montage au plafond, blanc)
KE-AS3005W-WM	Vn	VAD adressable intelligent (montage mural, blanc)
KE-AS3110R	SDni	Sirène adressable intelligente avec isolateur intégré (rouge)
KE-AS3110W	SDni	Sirène adressable intelligente avec isolateur intégré (blanche)
KE-AS3010R	SDn	Sirène adressable intelligente (rouge)
KE-AS3010W	SDn	Sirène adressable intelligente (blanche)
KE-AS3111R	SDBni	Sirène/VID adressable intelligent avec isolateur intégré (rouge)
KE-AS3111W	SDBni	Sirène/VID adressable intelligent avec isolateur intégré (blanc)
KE-AS3011R	SDBn	Sirène/VID adressable intelligent (rouge)
KE-AS3011W	SDBn	Sirène/VID adressable intelligent (blanc)

Tous les modèles sont compatibles avec les centrales de détection incendie de la gamme 2X-A prenant en charge le protocole Kidde Excellence (version 5.4 ou ultérieure du micrologiciel).

Installation

AVERTISSEMENT : risque d'électrocution. Afin d'éviter tout risque de blessure corporelle ou de mort par électrocution, coupez l'alimentation secteur et laissez le courant accumulé se décharger avant d'installer ou de retirer des composants.

Attention : pour obtenir des instructions générales sur la planification, la conception, l'installation, l'utilisation et la maintenance, reportez-vous à la norme EN 54-14 et aux réglementations locales en vigueur.

Installez et câblez la base de montage, comme décrit dans la fiche d'installation du produit (disponible à l'adresse firesecurityproducts.com).

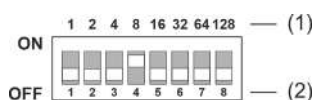
Remarque : pour les appareils à fixation murale, veillez à ce que la base de montage soit installée avec la flèche d'orientation vers le haut (voir Figure 2).

Adressage du VAD/de la sirène

Réglez l'adresse de l'appareil à l'aide du commutateur DIP situé dans le compartiment des piles (voir Figure 3, élément 1). La plage d'adresses est comprise entre 001 et 128.

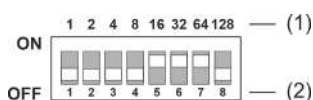
L'adresse du dispositif configuré est la somme des commutateurs en position ON, comme indiqué dans les figures ci-dessous.

Adresse du dispositif 008



- (1) Valeur du commutateur
(2) Numéro du commutateur

Adresse du dispositif 112



Attention : veillez à ne pas déplacer les commutateurs DIP lorsque vous insérez ou retirez les piles.

Installation des piles

Pour réduire la consommation de courant de boucle, l'appareil peut être alimenté par trois piles au lithium CR123A 3V (non fournies).

Attention : ne jamais utiliser de piles rechargeables.

Pour installer les piles :

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Installez trois piles au lithium CR123A 3 V (respecter la polarité indiquée).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.
4. Configurez l'appareil pour qu'il fonctionne sur piles dans les options de configuration (sur la centrale ou dans l'utilitaire de configuration PCC-EX).

Indications sur l'état des piles

Lorsque des piles sont installées et que l'appareil est configuré pour fonctionner sur piles au niveau de la centrale, l'état des piles est indiqué comme suit.

Indicateur	Description
Vérifier les piles	La centrale indique un état Vérifier les piles lorsque leur durée de vie restante est estimée à 12 mois.
Niveau de batterie faible	La centrale indique un niveau de batterie faible lorsque la durée de vie restante des piles est estimée à 30 jours.
Batterie épuisée	La sirène/le VAD signale un défaut (LED d'état jaune clignotante). La centrale signale un défaut (LED de défaut jaune clignotante et LED de défaut de sirène).

AVERTISSEMENT : pour vous assurer de bénéficier de notifications sonores et visuelles continues, remplacez toujours les piles lorsque la centrale indique que les piles sont faibles (ou modifiez la configuration de l'appareil pour l'alimentation en boucle dans les options de configuration, sur la centrale). Les notifications sonores et visuelles prennent fin lorsque l'appareil est configuré pour fonctionner sur piles et que ces dernières deviennent trop faibles.

Installation de la sirène/du VAD

Insérez la sirène/le VAD dans la base de montage et faites tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'elle/il se verrouille (voir Figure 4).

La sirène/le VAD peut être verrouillé(e) dans la base de montage si nécessaire. Pour ce faire, retirez la languette de verrouillage avant l'installation (voir Figure 3, élément 3).

Pour retirer une sirène/un VAD verrouillé(e) :

1. Insérez un petit tournevis dans la fente de la languette de verrouillage (Figure 4, élément 1).
2. Appuyez sur la sirène/le VAD et faites tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

État du dispositif

L'état du dispositif est indiqué par la LED d'état, comme indiqué dans le tableau ci-dessous.

État	Indicateur
Isolation active	LED jaune fixe
Panne du dispositif	LED jaune clignotante
Dispositif localisé [1]	LED verte fixe
Communication [2]	LED verte clignotante

[1] Indique qu'une commande de localisation du dispositif a été activée à partir de la centrale.

[2] Cette indication peut être désactivée sur la centrale ou l'utilitaire de configuration PCC-EX.

Notification

Configurez les paramètres de notification sonore et visuelle sur la centrale ou à l'aide de l'utilitaire de configuration PCC-EX.

Sortie sirène

Les paramètres de sortie sirène disponibles sont indiqués ci-dessous. Le paramètre par défaut est 3.

Paramètre	Description
1	SPL faible
2	SPL standard
3 (par défaut)	SPL élevé
4	SPL le plus élevé

Pour désactiver la sirène, sélectionnez OFF dans les paramètres de tonalité (voir Tonalité de la sirène ci-dessous).

Tonalité de la sirène

Le tableau ci-dessous répertorie les 32 tonalités disponibles.

- La tonalité d'évacuation par défaut est 1.
- La tonalité d'avertissement par défaut est 4.
- La tonalité de test par défaut est 18.

Les tonalités 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 et 21 sont conformes à la norme EN 54-3.

Tableau 1 : Tonalité de la sirène

Tonalité	Type	Description et application
Off		Tonalité désactivée
1	—	970 Hz (tonalité d'évacuation par défaut)
2	□	800 Hz/970 Hz à 2 Hz (UK Fire)
3	▧	800 Hz – 970 Hz à 1 Hz (UK Fire)
4	----	970 Hz 1 s OFF/1 s ON (tonalité d'avertissement par défaut)
5	□	970 Hz, 0,5 s/630 Hz à 1 Hz
6	□	554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	△ △ △	500 – 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s OFF (NEN 2575:2000 Dutch slow whoop)
8	----	420 Hz 0,6 s ON/0,6 s OFF (Australia AS 1670 Alert)
9	△ △ △	1000 – 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuation)
10	□	550 Hz/440 Hz à 0,5 Hz (Swedish)
11		970 Hz, 0,5 s ON/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
12		2850 Hz, 0,5 s ON/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
13	▧	1200 Hz – 500 Hz à 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	□	550 Hz, 0,7 s/1000 Hz, 0,3 s
16	▧	1500 Hz – 2700 Hz à 3 Hz

Tonalité	Type	Description et application
17	—	750 Hz
18	—	2 400 Hz (signal test par défaut)
19	—	660 Hz
20	----	660 Hz 1,8 s ON/1,8 s OFF
21	----	660 Hz 0,15 s ON/0,15 s OFF (Swedish)
22	□	510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23	□	800/1 000 Hz 0,5 s chacun à 1 Hz
24	▧	250-1 200 Hz at 12 Hz
25	▧	500 Hz - 1200 Hz à 0,33 Hz
26	▧	2400 Hz – 2900 Hz à 9 Hz
27	▧	2400 Hz – 2900 Hz à 3 Hz
28	△ △ △	500 – 1200 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuation)
29	▧	800 Hz – 970 Hz à 9 Hz
30	▧	800 Hz – 970 Hz à 3 Hz
31	--	800 Hz, 0,25 s ON/1 s OFF
32	△ △ △	500 Hz – 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s OFF (Australia AS 2220)

VAD

Les paramètres VAD disponibles sont indiqués ci-dessous. Le paramètre par défaut est Faible.

Tableau 2 : Réglages de l'intensité du VAD

Paramètre	Description
Off	VAD désactivé
Faible (par défaut)	VAD à faible intensité
Standard	VAD à intensité standard
Élevée	VAD à haute intensité

Pour désactiver le VAD, sélectionnez OFF dans les paramètres du VAD.

VID

Les paramètres VID disponibles sont indiqués ci-dessous. Le paramètre par défaut est On.

Tableau 3 : Paramètres VID

Paramètre	Description
Off	VID désactivé
Activé (par défaut)	VID à haute intensité

Pour désactiver le VID, sélectionnez OFF dans les paramètres du VID.

Maintenance et tests

Entretien et nettoyage

La maintenance normale consiste en une inspection annuelle. Ne modifiez pas les circuits ou le câblage internes.

Nettoyez l'extérieur de l'appareil à l'aide d'un chiffon humide.

Tests

Testez toujours l'appareil après installation pour vous assurer qu'il communique avec la centrale. Si ce n'est pas le cas, vérifiez qu'aucune adresse en double n'a été attribuée.

Caractéristiques techniques

Spécifications électriques

Tension nominale	17 à 29 Vcc (4 à 11 V pulsé)
Consommation de courant de boucle	
Veille [1]	250 µA
Activé (piles) [2]	1,4 mA
Sensible à la polarité	Oui

[1] Consommation moyenne en veille à 24 Vcc

[2] Consommation de courant de boucle avec piles installées

Isolation

Consommation électrique (isolation active)	5 mA
Tension d'isolation	
Minimale	14 Vcc
Maximale	15,5 Vcc
Tension de reconnexion	
Minimale	14 Vcc
Maximale	15,5 Vcc
Courant nominal	
Continu (interrupteur fermé)	1,05 A
Commutation (court-circuit)	1,4 A
Courant de fuite	1 A max.
Impédance	0,08 Ω max.
Impédance maximale [1]	
Entre le premier isolateur et la centrale	13 Ω
Entre chaque isolateur	13 Ω

Nombre d'isolateurs par boucle 128 max.

Nombre de dispositifs entre les isolateurs 32 max.

[1] Équivalent à 500 m de câble 1,5 mm² (16 AWG).

Piles

Nombre de piles	3
Piles recommandées [1]	Panasonic CR123A, 3 V Varta CR123A, 3 V

[1] Consulter la fiche technique du fournisseur des piles pour les informations relatives à la température. L'utilisation de piles affecte la température de fonctionnement de l'appareil.

Notification sonore

Les valeurs de puissance sonore maximales et moyennes (à 1 m) pour les tonalités certifiées sont indiquées ci-dessous.

Tonalité	Moyenne				Max.
	Réglage de sortie 1	Réglage de sortie 2	Réglage de sortie 3	Réglage de sortie 4	
1	< 55 dB	85 dB	83 dB	95 dB	99 dB
2	< 55 dB	84 dB	82 dB	94 dB	98 dB
3	< 55 dB	83 dB	85 dB	96 dB	101 dB
4	< 55 dB	84 dB	85 dB	95 dB	99 dB
6	< 55 dB	83 dB	85 dB	95 dB	100 dB
7	< 55 dB	84 dB	87 dB	97 dB	101 dB
10	< 55 dB	82 dB	83 dB	96 dB	100 dB
13	< 55 dB	83 dB	84 dB	96 dB	100 dB
21	< 55 dB	78 dB	84 dB	97 dB	102 dB

Voir page 41 pour en savoir plus sur la consommation électrique, la puissance sonore minimale et les chiffres relatifs à la distribution du son.

Notification visuelle

	Montage au plafond	Montage mural
Consommation électrique VAD [1]		
VAD faible activé	13,2 mA	13,8 mA
VAD standard activé	17,1 mA	18,3 mA
VAD élevé activé	21,9 mA	23,4 mA
Couverture VAD		
Faible intensité	C-3-6	O-2.0-6
Intensité standard	C-3-7.5	W-2.4-6.5
Haute intensité	C-3-9	W-2.4-8
Couleur de clignotement VAD	Rouge	
Fréquence de clignotement VAD	0,5 Hz	
Consommation électrique VID	4,5 mA	

[1] Consommation maximale à 24 Vcc

Spécifications mécaniques et environnementales

Application	Utilisation en intérieur
Indice IP	IP21C
Bases de montage compatibles	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Environnement de fonctionnement	
Température de fonctionnement	-10 à 55 °C
Température de stockage	-25 à 75 °C
Humidité relative	10 à 93 % (sans condensation)
Couleur	
Rouge	Similaire à RAL 3001
Blanc	Similaire à RAL 9016
Matériau	Cuivre, ABS+PC, ABS, PS
Poids	300 g
Dimensions	Ø 110 × 90 mm

Informations réglementaires

Cette section constitue un résumé de la déclaration des performances. Cette dernière est établie conformément au règlement (UE) 305/2011 relatif aux produits de construction, ainsi qu'aux règlements délégués (UE) 157/2014 et (UE) 574/2014.

Pour obtenir des informations détaillées, consultez la déclaration des performances à l'adresse firesecurityproducts.com.

Conformité	CE
Organisme(s) notifié(s)	0370
Fabricant	Dongguan Fynetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, Chine. Représentant européen du fabricant : KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Pays-Bas.
Année de la première certification CE	2025
Numéro de déclaration des performances	
KE-AS3005, KE-AS3105	3103076-ML
KE-AS3010, KE-AS3110	3103075-ML
KE-AS3011, KE-AS3111	3103077-ML
KE-AS3015, KE-AS3115	3103074-ML
Normes	
KE-AS3005	EN 54-23:2010
KE-AS3105	EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
KE-AS3010, KE-AS3011	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
KE-AS3110, KE-AS3111	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007
KE-AS3015	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010
KE-AS3115	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
Identification du produit	KE-AS3005W-CM, KE-AS3005W-WM, KE-AS3010R, KE-AS3010W, KE-AS3011R, KE-AS3011W, KE-AS3015R-CM, KE-AS3015R-WM, KE-AS3015W-CM, KE-AS3015W-WM, KE-AS3105W-CM, KE-AS3105W-WM, KE-AS3110R, KE-AS3110W, KE-AS3111R, KE-AS3111W, KE-AS3115R-CM, KE-AS3115R-WM, KE-AS3115W-CM, KE-AS3115W-WM
Usage prévu	Voir la déclaration des performances
Performance déclarée	Voir la déclaration des performances
	2012/19/UE (directive DEEE) : au sein de l'Union européenne, les produits portant ce symbole ne doivent pas être mêlés aux déchets ménagers non assujettis au tri. Remettez-les à votre fournisseur au moment de l'achat d'un nouvel équipement équivalent, ou déposez-les dans un point de collecte agréé. Pour obtenir des informations supplémentaires, rendez-vous à l'adresse recyclethis.info .

Coordonnées et documentation

Pour obtenir nos coordonnées ou télécharger la documentation la plus récente sur le produit, rendez-vous à l'adresse firesecurityproducts.com.

Avertissements et avis de non-responsabilité

Ces produits sont destinés à être vendus et installés par des professionnels qualifiés. KGS Fire & Security ne peut garantir qu'une personne ou entité faisant l'acquisition de ceux-ci, y compris un « revendeur agréé », dispose de la formation ou de l'expérience requise pour procéder à l'installation correcte de ces produits.

Pour obtenir des informations supplémentaires sur les garanties et la sécurité, rendez-vous à l'adresse <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou scannez le code QR :



IT: Foglio di installazione

Figure

Figura 1: Lente VAD/VID e LED di stato

- (1) Lente VAD/VID
- (2) LED di stato

Figura 2: Orientamento della base di montaggio per montaggio a parete

Figura 3: Vano batterie e DIP switch

- (1) DIP switch
- (2) Vano batterie
- (3) Linguetta di blocco
- (4) Vite del coperchio delle batterie

Figura 4: Inserimento del dispositivo nella base di montaggio

- (1) Slot per linguetta di blocco

Descrizione

La presente scheda di installazione contiene informazioni sui dispositivi intelligenti di notifica acustica e visiva indirizzabili della serie Excellence riportati nella tabella di seguito.

Modello	Tipo di dispositivo	Descrizione
KE-AS3115R-CM	SDVni	Segnalatore acustico/VAD indirizzabile intelligente con isolatore di cortocircuito integrato (montaggio a soffitto, rosso)
KE-AS3115W-CM	SDVni	Segnalatore acustico/VAD indirizzabile intelligente con isolatore di cortocircuito integrato (montaggio a soffitto, bianco)
KE-AS3115R-WM	SDVni	Segnalatore acustico/VAD indirizzabile intelligente con isolatore di cortocircuito integrato (montaggio a parete, rosso)

Modello	Tipo di dispositivo	Descrizione
KE-AS3115W-WM	SDVni	Segnalatore acustico/VAD indirizzabile intelligente con isolatore di cortocircuito integrato (montaggio a parete, bianco)
KE-AS3015R-CM	SDVn	Segnalatore acustico/VAD indirizzabile intelligente (montaggio a soffitto, rosso)
KE-AS3015W-CM	SDVn	Segnalatore acustico/VAD indirizzabile intelligente (montaggio a soffitto, bianco)
KE-AS3015R-WM	SDVn	Segnalatore acustico/VAD indirizzabile intelligente (montaggio a parete, rosso)
KE-AS3015W-WM	SDVn	Segnalatore acustico/VAD indirizzabile intelligente (montaggio a parete, bianco)
KE-AS3105W-CM	Vni	VAD indirizzabile intelligente con isolatore di cortocircuito integrato (montaggio a soffitto, bianco)
KE-AS3105W-WM	Vni	VAD indirizzabile intelligente con isolatore di cortocircuito integrato (montaggio a parete, bianco)
KE-AS3005W-CM	Vn	VAD indirizzabile intelligente (montaggio a soffitto, bianco)
KE-AS3005W-WM	Vn	VAD indirizzabile intelligente (montaggio a parete, bianco)
KE-AS3110R	SDni	Segnalatore acustico indirizzabile intelligente con isolatore integrato (rosso)
KE-AS3110W	SDni	Segnalatore acustico indirizzabile intelligente con isolatore integrato (bianco)
KE-AS3010R	SDn	Segnalatore acustico indirizzabile intelligente (rosso)
KE-AS3010W	SDn	Segnalatore acustico indirizzabile intelligente (bianco)
KE-AS3111R	SDBni	Segnalatore acustico/VID indirizzabile intelligente con isolatore integrato (rosso)
KE-AS3111W	SDBni	Segnalatore acustico/VID indirizzabile intelligente con isolatore integrato (bianco)
KE-AS3011R	SDBn	Segnalatore acustico/VID indirizzabile intelligente (rosso)
KE-AS3011W	SDBn	Segnalatore acustico/VID indirizzabile intelligente (bianco)

Tutti i modelli sono compatibili per l'uso con le centrali antincendio della serie 2X-A che utilizzano il protocollo Kidde Excellence (versione firmware 5.4 o successiva).

Installazione

AVVERTENZA: rischio di elettrocuzione. Per evitare lesioni personali o morte dovuta a elettrocuzione, rimuovere tutte le fonti di alimentazione e, prima di installare o rimuovere apparecchiature, consentire all'energia accumulata di scaricarsi.

Attenzione: per istruzioni generali su organizzazione, progettazione, installazione, messa in servizio, uso e manutenzione del sistema, fare riferimento alla norma EN 54-14 e alle normative locali.

Installare e cablare la base di montaggio, come descritto nella scheda di installazione del prodotto (disponibile all'indirizzo firesecurityproducts.com).

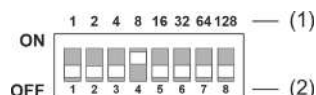
Nota: per i dispositivi montati a parete, verificare che la base di montaggio sia installata con la freccia di orientamento rivolta verso l'alto (vedere la Figura 2).

Indirizzamento del segnalatore acustico/VAD

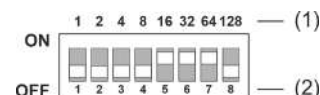
Impostare l'indirizzo del dispositivo utilizzando i DIP switch, situati nel vano batterie (1, Figura 3). L'intervallo di indirizzi è 001-128.

L'indirizzo del dispositivo configurato è la somma degli interruttori in posizione ON, come mostrato nelle figure di seguito.

Indirizzo dispositivo 008



Indirizzo dispositivo 112



- (1) Valore dello switch
(2) Numero di switch

Attenzione: prestare attenzione a non spostare i DIP switch durante l'inserimento o la rimozione delle batterie.

Installazione delle batterie

Per ridurre l'assorbimento di corrente loop, il dispositivo può essere alimentato da tre batterie al litio CR123A da 3 V (non fornite).

Attenzione: non utilizzare mai batterie ricaricabili.

Per installare le batterie:

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Installare tre batterie al litio CR123A da 3 V (rispettare la polarità indicata).
3. Rimontare il coperchio del vano batterie.
4. Configurare il dispositivo per l'alimentazione a batterie nelle opzioni di configurazione sulla centrale o nell'applicazione PCC-EX Configuration Utility.

Indicazioni sullo stato delle batterie

Quando le batterie sono installate e sulla centrale il dispositivo è configurato per l'alimentazione a batterie, lo stato delle batterie è indicato come mostrato di seguito.

Indicazione	Descrizione
Controllare le batterie	La centrale indica una condizione di controllo delle batterie del dispositivo quando l'autonomia residua è stimata a 12 mesi.
Batterie scariche	La centrale indica una condizione di batterie scariche per il dispositivo quando l'autonomia residua delle batterie è stimata a 30 giorni.
Batterie esaurite	Il segnalatore acustico/VAD segnala un guasto (LED di stato giallo lampeggiante). La centrale segnala un guasto (LED di guasto del segnalatore e LED giallo di guasto lampeggianti).

AVVERTENZA: per garantire una notifica acustica e visiva continua, sostituire sempre le batterie quando la centrale indica una condizione di batterie scariche per il dispositivo (o modificare la configurazione del dispositivo per l'alimentazione a loop nelle opzioni di configurazione del dispositivo sulla centrale). La notifica acustica e visiva si interrompe quando il dispositivo è configurato per l'alimentazione a batterie e la carica delle batterie non è sufficiente per supportare la notifica acustica e visiva.

Installazione del segnalatore acustico/VAD

Inserire il segnalatore acustico/VAD nella base di montaggio e ruotarlo in senso orario fino a quando scatta in posizione bloccata (vedere la Figura 4).

Se necessario, il segnalatore acustico/VAD può essere bloccato nella base di montaggio. Per farlo, rimuovere la linguetta di blocco prima dell'installazione (3, Figura 3).

Per rimuovere un segnalatore acustico/VAD bloccato:

1. Inserire un piccolo cacciavite nella fessura della linguetta di blocco (1, Figura 4).
2. Premere e ruotare il segnalatore acustico/VAD in senso antiorario.

Stato del dispositivo

Lo stato del dispositivo è indicato dal LED di stato, come mostrato nella tabella di seguito.

Stato	Indicazione
Isolamento attivo	LED giallo fisso
Guasto dispositivo	LED giallo lampeggiante
Dispositivo individuato [1]	LED verde fisso
Comunicazione in corso [2]	LED verde lampeggiante

[1] Indica che è attivo un comando per l'individuazione del dispositivo impartito dalla centrale.
[2] Tale indicazione può essere disattivata dalla centrale o dall'applicazione PCC-EX Configuration Utility.

Notifica

Configurare le impostazioni di notifica acustica e visiva sulla centrale o utilizzando l'applicazione PCC-EX Configuration Utility.

Uscita suoneria

Di seguito sono riportate le impostazioni di uscita dell'avvisatore acustico disponibili. L'impostazione predefinita è 3.

Impostazione	Descrizione
1	SPL basso
2	SPL standard
3 (impostazione predefinita)	SPL alto
4	SPL massimo

Per disattivare la suoneria, selezionare OFF nelle impostazioni del tono (vedere "Segnale acustico suoneria" di seguito).

Segnale acustico suoneria

I 32 toni sonori disponibili sono illustrati nella tabella di seguito.

- Il tono di evacuazione predefinito è 1
- Il tono di avviso predefinito è 4
- Il tono di prova predefinito è 18

I toni 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 e 21 sono approvati dalla norma EN 54-3.

Tabella 1: Toni della suoneria

Tono	Tipo	Descrizione e applicazione
Off		Tono disabilitato
1		970 Hz (tono di evacuazione predefinito)
2		800 Hz/970 Hz a 2 Hz (UK Fire)
3		800 Hz - 970 Hz a 1 Hz (UK Fire)
4		970 Hz 1 s OFF/1 s ON (tono di avviso predefinito)
5		970 Hz, 0,5 s/630 Hz a 1 Hz
6		554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7		500 - 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s OFF (NEN 2575:2000 Dutch slow whoop)
8		420 Hz 0,6 s ON/0,6 s OFF (Australia AS 1670 Alert)
9		1000 - 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuazione)
10		550 Hz/440 Hz a 0,5 Hz (svedese)
11		970 Hz, 0,5 s ON/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
12		2850 Hz, 0,5 s ON/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
13		1200 Hz - 500 Hz a 1 Hz (DIN 33 404)
14		400 Hz
15		550 Hz, 0,7 s/1.000 Hz, 0,3 s

Tono	Tipo	Descrizione e applicazione
16		1500 Hz - 2700 Hz a 3 Hz
17		750 Hz
18		2400 Hz (tono di prova predefinito)
19		660 Hz
20		660 Hz 1,8 s ON/1,8 s OFF
21		660 Hz 0,15 s ON/0,15 s OFF (svedese)
22		510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23		800/1000 Hz 0,5 s ciascuno a 1 Hz
24		250 Hz - 1200 Hz a 12 Hz
25		500 Hz - 1200 Hz a 0,33 Hz
26		2400 Hz - 2900 Hz a 9 Hz
27		2400 Hz - 2900 Hz a 3 Hz
28		500 - 1200 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Australia AS 1670 Evacuazione)
29		800 Hz - 970 Hz a 9 Hz
30		800 Hz - 970 Hz a 3 Hz
31		800 Hz, 0,25 s ON/1 s OFF
32		500 Hz - 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s OFF (Australia AS 2220)

VAD

Di seguito sono riportate le impostazioni VAD disponibili. L'impostazione predefinita è Bassa.

Tabella 2: Impostazioni dell'intensità del VAD

Impostazione	Descrizione
Off	VAD disattivato
Basso (predefinito)	VAD a bassa intensità
Standard	VAD a intensità standard
Alta	VAD ad alta intensità

Per disattivare il VAD, selezionare OFF nelle impostazioni VAD.

VID

Di seguito sono riportate le impostazioni VID disponibili. L'impostazione predefinita è On.

Tabella 3: Impostazioni VID

Impostazione	Descrizione
Off	VID disabilitato
On (predefinito)	VID ad alta intensità

Per disabilitare il VID, selezionare OFF nelle impostazioni VAD.

Manutenzione e test

Manutenzione e pulizia

La manutenzione ordinaria è costituita da una sola ispezione annuale. Non modificare il cablaggio o i circuiti interni.

Pulire l'esterno del dispositivo utilizzando un panno umido.

Test

Dopo l'installazione, testare sempre il dispositivo per verificare che comunichi con la centrale. Se il dispositivo non comunica con la centrale, verificare che non siano stati assegnati indirizzi duplicati.

Specifiche tecniche

Elettriche

Tensione di funzionamento	Da 17 a 29 Vcc (da 4 a 11 V a impulsi)
Assorbimento corrente loop	
Standby [1]	250 µA
Attivato (batterie) [2]	1,4 mA
Sensibile alla polarità	Sì

[1] Consumo medio in standby a 24 Vcc

[2] Consumo di corrente loop con batterie installate

Isolamento

Assorbimento di corrente (isolamento attivo)	5 mA
Tensione di isolamento	
Minima	14 Vcc
Massima	15,5 Vcc
Tensione di riconnessione	
Minima	14 Vcc
Massima	15,5 Vcc
Corrente nominale	
Continua (interruttore chiuso)	1,05 A
Commutazione (corto circuito)	1,4 A
Corrente di dispersione	1 mA max.
Impedenza in serie	0,08 Ω max.
Impedenza massima [1]	
Tra il primo isolatore e la centrale	13 Ω
Tra ogni isolatore	13 Ω
Numero di isolatori per loop	128 max.
Numero di dispositivi tra gli isolatori	32 max.

[1] Equivalente a 500 m di cavo da 1,5 mm² (16 AWG).

Batterie

Numero di batterie	3
Batterie raccomandate [1]	Panasonic CR123A, 3 V Varta CR123A, 3 V

[1] Per informazioni sul supporto di temperatura delle batterie, consultare la scheda tecnica del fornitore delle batterie. L'uso delle batterie influisce sulle specifiche della temperatura di esercizio del dispositivo.

Notifica acustica

I valori massimi e medi di emissione sonora (a 1 m) per i toni certificati sono riportati di seguito.

Tono	Media				Max.
	Imposta zione uscita 1	Imposta zione uscita 2	Imposta zione uscita 3	Imposta zione uscita 4	
1	< 55 dB	85 dB	83 dB	95 dB	99 dB
2	< 55 dB	84 dB	82 dB	94 dB	98 dB
3	< 55 dB	83 dB	85 dB	96 dB	101 dB
4	< 55 dB	84 dB	85 dB	95 dB	99 dB
6	< 55 dB	83 dB	85 dB	95 dB	100 dB
7	< 55 dB	84 dB	87 dB	97 dB	101 dB
10	< 55 dB	82 dB	83 dB	96 dB	100 dB
13	< 55 dB	83 dB	84 dB	96 dB	100 dB
21	< 55 dB	78 dB	84 dB	97 dB	102 dB

Per i dati relativi all'assorbimento di corrente, all'uscita sonora minima e alla distribuzione del suono, consultare la pagina 41.

Notifica visiva

	Montaggio a soffitto	Montaggio a parete
Assorbimento di corrente VAD [1]		
VAD basso on	13,2 mA	13,8 mA
VAD standard on	17,1 mA	18,3 mA
VAD alto on	21,9 mA	23,4 mA
Copertura VAD		
Bassa intensità	C-3-6	O-2.0-6
Intensità standard	C-3-7.5	W-2.4-6.5
Alta intensità	C-3-9	W-2.4-8
Colore lampeggio VAD	Rosso	
Frequenza lampeggio VAD	0,5 Hz	
Assorbimento di corrente VID	4,5 mA	

[1] Assorbimento massimo a 24 Vcc

Specifiche meccaniche e ambientali

Applicazione	Uso in interni
Grado di protezione IP	IP21C
Basi di montaggio compatibili	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Ambiente operativo	
Temperatura di esercizio	Da -10 a +55 °C
Temperatura di stoccaggio	Da -25 a +75 °C
Umidità relativa	Da 10 a 93% (senza condensa)
Colore	
Rosso	Simile a RAL 3001
Bianco	Simile a RAL 9016
Materiale	Ottone, ABS+PC, ABS, PC
Peso	300 g
Dimensioni	Ø 110 × 90 mm

Informazioni sulle normative

Questa sezione fornisce un riepilogo delle prestazioni dichiarate secondo il regolamento dei prodotti da costruzione (UE) 305/2011 e i regolamenti delegati (UE) 157/2014 e (UE) 574/2014.

Per informazioni dettagliate, consultare la Dichiarazione di prestazione del prodotto (disponibile all'indirizzo: firesecurityproducts.com).

Conformità	
Organismo notificato/approvato	0370
Produttore	Dongguan Fymetecs Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Rappresentante di produzione autorizzato per l'UE: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Anno della prima marcatura CE	2025
Numero Dichiarazione di prestazione	KE-AS3005, KE-AS3105 3103076-ML KE-AS3010, KE-AS3110 3103075-ML KE-AS3011, KE-AS3111 3103077-ML KE-AS3015, KE-AS3115 3103074-ML
Norme	KE-AS3005 EN 54-23:2010 KE-AS3105 EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010 KE-AS3010, KE-AS3011 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 KE-AS3110, KE-AS3111 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007 KE-AS3015 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010 KE-AS3115 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
Identificazione del prodotto	KE-AS3005W-CM, KE-AS3005W-WM, KE-AS3010R, KE-AS3010W, KE-AS3011R, KE-AS3011W, KE-AS3015R-CM, KE-AS3015R-WM, KE-AS3015W-CM, KE-AS3015W-WM, KE-AS3105W-CM, KE-AS3105W-WM, KE-AS3110R, KE-AS3110W, KE-AS3111R, KE-AS3111W, KE-AS3115R-CM, KE-AS3115R-WM, KE-AS3115W-CM, KE-AS3115W-WM
Uso previsto	Consultare la Dichiarazione di prestazione (DoP) del prodotto
Prestazioni dichiarate	Consultare la Dichiarazione di prestazione (DoP) del prodotto



2012/19/UE (Direttiva RAEE):
all'interno dell'Unione europea, i
prodotti contrassegnati da questo
simbolo non possono essere smaltiti
come rifiuti domestici indifferenziati.
Ai fini di un adeguato riciclaggio, al
momento dell'acquisto di
un'apparecchiatura analoga nuova
restituire il prodotto al fornitore locale
o smaltirlo consegnandolo presso gli
appositi punti di raccolta. Per ulteriori
informazioni, visitare il sito:
recyclethis.info.

Informazioni di contatto e documentazione del prodotto

Per informazioni di contatto o per scaricare la documentazione del prodotto più recente, visitare firesecurityproducts.com.

Avvertenze sul prodotto e dichiarazioni di non responsabilità

Questi prodotti sono destinati alla vendita e all'installazione da parte di professionisti qualificati. KGS Fire & Security non può garantire che le persone o gli enti che acquistano i suoi prodotti, compresi i "rivenditori autorizzati", dispongano della formazione o dell'esperienza adeguate per eseguire la corretta installazione di prodotti per la sicurezza e per la protezione antincendio.

Per ulteriori informazioni sulle esclusioni di garanzia e sulla sicurezza dei prodotti, consultare il sito <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> oppure eseguire la scansione del codice QR:



NL: Installatieblad

Afbeeldingen

Afbeelding 1: VAD/VID-lens en statusled

- (1) VAD/VID-lens
- (2) Statusled

Afbeelding 2: Oriëntatie montagevoet voor wandmontage

Afbeelding 3: Batterijvak en DIP-schakelaar

- (1) DIP-switch
- (2) Batterijvak
- (3) Vergrendelingslipje
- (4) Batterijdekselschroef

Afbeelding 4: Het apparaat in de montagevoet plaatsen

- (1) Sleuf voor vergrendelingslipje

Beschrijving

Dit installatieblad bevat informatie over de intelligente adresseerbare akoestische en visuele alarmen van de Excellence-serie zoals weergegeven in de onderstaande tabel.

Model	Meldertype	Beschrijving
KE-AS3115R-CM	SDVni	Intelligente adresseerbare signaalgever/VAD met geïntegreerde kortsluitbeveiliging (plafondmontage, rood)
KE-AS3115W-CM	SDVni	Intelligente adresseerbare signaalgever/VAD met geïntegreerde kortsluitbeveiliging (plafondmontage, wit)
KE-AS3115R-WM	SDVni	Intelligente adresseerbare signaalgever/VAD met geïntegreerde kortsluitbeveiliging (wandmontage, rood)
KE-AS3115W-WM	SDVni	Intelligente adresseerbare signaalgever/VAD met geïntegreerde kortsluitbeveiliging (wandmontage, wit)
KE-AS3015R-CM	SDVn	Intelligente adresseerbare signaalgever/VAD (plafondbevestiging, rood)
KE-AS3015W-CM	SDVn	Intelligente adresseerbare signaalgever/VAD (plafondbevestiging, wit)
KE-AS3015R-WM	SDVn	Intelligente adresseerbare signaalgever/VAD (wandmontage, rood)
KE-AS3015W-WM	SDVn	Intelligente adresseerbare signaalgever/VAD (wandmontage, wit)
KE-AS3105W-CM	Vni	Intelligente adresseerbare VAD met geïntegreerde kortsluitbeveiliging (plafondbevestiging, wit)
KE-AS3105W-WM	Vni	Intelligente adresseerbare VAD met geïntegreerde kortsluitbeveiliging (wandmontage, wit)

Model	Meldertype	Beschrijving
KE-AS3005W-CM	Vn	Intelligente adresseerbare VAD (plafondbevestiging, wit)
KE-AS3005W-WM	Vn	Intelligente adresseerbare VAD (wandmontage, wit)
KE-AS3110R	SDni	Intelligente adresseerbare signaalgever met geïntegreerde isolator (rood)
KE-AS3110W	SDni	Intelligente adresseerbare signaalgever met geïntegreerde isolator (wit)
KE-AS3010R	SDn	Intelligente adresseerbare signaalgever (rood)
KE-AS3010W	SDn	Intelligente adresseerbare signaalgever (wit)
KE-AS3111R	SDBni	Intelligente adresseerbare signaalgever/VID met geïntegreerde isolator (rood)
KE-AS3111W	SDBni	Intelligente adresseerbare signaalgever/VID met geïntegreerde isolator (wit)
KE-AS3011R	SDBn	Intelligente adresseerbare signaalgever/VID (rood)
KE-AS3011W	SDBn	Intelligente adresseerbare signaalgever/VID (wit)

Alle modellen zijn compatibel met brandmeldcentrales uit de 2X-A-serie die werken met het Kidde Excellence-protocol (firmwareversie 5.4 of hoger).

Installatie

WAARSCHUWING: Gevaar van elektrocutie. Om persoonlijk letsel of dood door elektrocutie te vermijden, dient u alle stroomtoevoer af te sluiten en opgeslagen energie te ontladen voordat u apparatuur installeert of verwijderd.

Let op: Houd voor algemene richtlijnen met betrekking tot planning, ontwerp, installatie, ingebruikname, gebruik en onderhoud van het systeem rekening met de EN 54-14-norm en de lokale regelgeving.

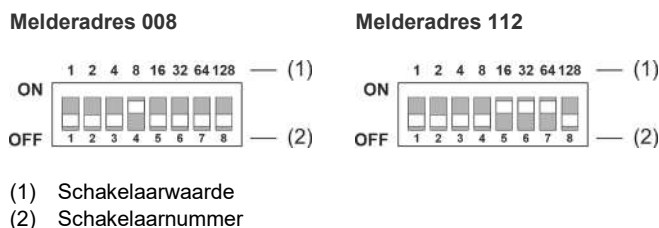
Installeer en bedraad de montagevoet, zoals beschreven in het installatieblad van het product (verkrijgbaar op firesecurityproducts.com).

Opmerking: Voor apparaten die aan de muur worden bevestigd, moet u ervoor zorgen dat de montagevoet wordt geïnstalleerd met de oriëntatiepijl naar boven (zie afbeelding 2).

De signaalgever/VAD adresseren

Stel het apparaatadres in met de DIP-schakelaar in het batterijvak (zie afbeelding 3, item 1). Het adresbereik is 001-128.

Het geconfigureerde apparaatadres is de som van de schakelaars in de AAN-positie, zoals weergegeven in onderstaande afbeeldingen.



Let op: Zorg ervoor dat u de DIP-schakelaars niet beweegt wanneer u batterijen plaatst of verwijderd.

Batterijen installeren

Om het stroomverbruik van de lus te verminderen, kan het apparaat worden gevoed door drie CR123A 3V-lithiumbatterijen (niet meegeleverd).

Let op: Gebruik nooit oplaadbare batterijen.

De batterijen installeren:

1. Verwijder het deksel van het batterijvak.
2. Plaats drie CR123A 3V-lithiumbatterijen (let op de aangegeven polariteit).
3. Plaats het deksel van het batterijvak terug.
4. Configureer het apparaat voor batterijvoeding in de apparaatconfiguratieopties op het bedieningspaneel of in de toepassing PCC-EX Configuration Utility.

Indicaties batterijstatus

Als er batterijen zijn geplaatst en het apparaat op het bedieningspaneel is geconfigureerd voor batterijvoeding, wordt de batterijstatus aangegeven zoals hieronder wordt weergegeven.

Indicatie	Beschrijving
Batterij controleren	Het bedieningspaneel geeft aan dat de batterij van het apparaat moet worden gecontroleerd als de resterende batterijstroom wordt geschat op 12 maanden.
Lage batterijspanning	Het bedieningspaneel geeft aan dat de batterij van het apparaat bijna leeg is als de resterende batterijstroom wordt geschat op 30 dagen.
Batterij leeg	De signaalgever/VAD geeft een storing aan (knipperende gele statusled). Het bedieningspaneel geeft een storing aan (knipperende gele fout- en signaalgeverfout-leds).

WAARSCHUWING: Vervang de batterijen altijd wanneer het bedieningspaneel aangeeft dat de batterij van het apparaat bijna leeg is (of wijzig de configuratie van het apparaat voor lusvoeding in de opties voor apparaatconfiguratie op het bedieningspaneel) om ervoor te zorgen dat de hoorbare en visuele meldingen blijven werken. Hoorbare en visuele meldingen stoppen wanneer het apparaat is geconfigureerd voor batterijvoeding en deze voeding te laag is om hoorbare en visuele meldingen te ondersteunen.

De signaalgever/VAD installeren

Plaats de signaalgever/VAD in de montagevoet en draai deze met de klok mee totdat deze vastklikt in de vergrendelde positie (zie afbeelding 4).

De signaalgever/VAD kan indien nodig worden vergrendeld in de montagevoet. Om dit te doen, verwijdert u het vergrendelingslipje vóór de installatie (afbeelding 3, item 3).

Een vergrendelde signaalgever/VAD verwijderen:

1. Steek een kleine schroevendraaier in de sleuf van het vergrendelingslipje (afbeelding 4, item 1).
2. Druk op de signaalgever/VAD en draai deze tegen de klok in.

Melderstatus

De status van het apparaat wordt aangegeven door de statusled, zoals weergegeven in de onderstaande tabel.

Status	Indicatie
Isolator is actief	Continu gele led
Apparaatstoring	Knipperende gele led
Apparaat gelokaliseerd [1]	Continu groene led
Bezig met communiceren [2]	Knipperende groene led

[1] Geeft een actieve opdracht Apparaat lokaliseren van de centrale aan.

[2] Deze aanduiding kan worden uitgeschakeld vanaf het bedieningspaneel of de Toepassing PCC-EX Configuration Utility.

Melding

Configureer de instellingen voor akoestische en visuele meldingen op het bedieningspaneel of met de toepassing PCC-EX Configuration Utility.

Signaalgeveruitgang

De beschikbare instellingen voor de signaalgeveruitgang worden hieronder weergegeven. De standaardinstelling is 3.

Instelling	Beschrijving
1	Laag SPL
2	Standaard SPL
3 (standaard)	Hoog SPL
4	Hoogste SPL

Om de signaalgever uit te schakelen, selecteert u UIT in de tooninstellingen. (zie "Signaalgevertoon" hieronder).

Signaalgevertoon

De 32 beschikbare signaalgevertonen worden in de onderstaande tabel weergegeven.

- De standaard evacuatietoon is 1
- De standaardwaarschuwingstoon is 4
- De standaard testtoon is 18

Tonen 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 en 21 zijn goedgekeurd volgens EN 54-3.

Tabel 1: Signaalgevertoon

Toon	Type	Beschrijving en toepassing
Uit		Toon uitgeschakeld
1	—	970 Hz (standaard evacuatietoon)
2	⏏	800 Hz / 970 Hz bij 2 Hz (UK Fire)
3	⏏	800 Hz - 970 Hz bij 1 Hz (UK Fire)
4	---	970 Hz 1 s UIT / 1 s AAN (standaard waarschuwingstoon)
5	⏏	970 Hz, 0,5 s / 630 Hz bij 1 Hz
6	⏏	554 Hz, 0,1 s / 440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	⏏	500 - 1200 Hz, 3,5 s / 0,5 s UIT (NEN 2575:2000 Nederlandse slow-whoop)
8	---	420 Hz 0,6 s AAN / 0,6 s UIT (Australische AS 1670-waarschuwing)
9	⏏	1000 - 2500 Hz, 0,5 s / 0,5 s UIT x 3 / 1,5 s UIT (Australische AS 1670-evacuatie)
10	⏏	550 Hz / 440 Hz bij 0,5 Hz (Zweeds)
11	...	970 Hz, 0,5 s AAN / 0,5 s UIT x 3 / 1,5 s UIT (ISO 8201)
12	...	2850 Hz, 0,5 s AAN / 0,5 s UIT x 3 / 1,5 s UIT (ISO 8201)
13	⏏	1200 Hz - 500 Hz bij 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	⏏	550 Hz, 0,7 s / 1000 Hz, 0,3 s
16	⏏	1500 Hz - 2700 Hz bij 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (standaard testtoon)
19	—	660 Hz
20	---	660 Hz 1,8 s AAN / 1,8 s UIT
21	---	660 Hz 0,15 s AAN / 0,15 s UIT (Zweeds)
22	⏏	510 Hz, 0,2 s / 610 Hz, 0,2 s
23	⏏	800 / 1000 Hz 0,5 s elk bij 1 Hz
24	⏏	250 Hz - 1200 Hz bij 12 Hz
25	⏏	500 Hz - 1200 Hz bij 0,33 Hz
26	⏏	2400 Hz - 2900 Hz bij 9 Hz
27	⏏	2400 Hz - 2900 Hz bij 3 Hz

Toon	Type	Beschrijving en toepassing
28		500 - 1200 Hz, 0,5 s / 0,5 s UIT x 3 / 1,5 s UIT (Australische AS 1670- evacuatie)
29		800 Hz - 970 Hz bij 9 Hz
30		800 Hz - 970 Hz bij 3 Hz
31		800 Hz, 0,25 s AAN / 1 s UIT
32		500 Hz - 1200 Hz, 3,75 s / 0,25 s UIT (Australische AS 2220)

VAD

De beschikbare VAD-instellingen worden hieronder weergegeven. De standaardinstelling is Laag.

Tabel 2: VAD-intensiteitsinstellingen

Instelling	Beschrijving
Uit	VAD uitgeschakeld
Laag (standaard)	VAD met lage intensiteit
Standaard	Standaard intensiteit VAD
Hoog	VAD met hoge intensiteit

Om de VAD uit te schakelen, selecteert u OFF in de VAD-instellingen.

VID

De beschikbare VID-instellingen worden hieronder weergegeven. De standaardinstelling is Aan.

Tabel 3: VID-instellingen

Instelling	Beschrijving
Uit	VID uitgeschakeld
Aan (standaard)	VID met hoge intensiteit

Om de VID uit te schakelen, selecteert u OFF in de VAD-instellingen.

Onderhoud en testen

Onderhoud en reiniging

Het basisonderhoud bestaat uit een jaarlijkse inspectie. Wijzig nooit de interne bedrading of circuits.

Maak de buitenkant van het apparaat schoon met een vochtige doek.

Testen

Test het apparaat altijd na de installatie om er zeker van te zijn dat het communiceert met het bedieningspaneel. Als het apparaat niet communiceert met de centrale, controleer dan of er geen dubbele adressen zijn toegewezen.

Specificaties

Elektrisch

Bedrijfsspanning	17 tot 29 VDC (4 tot 11 V gepulseerd)
Lusstroomverbruik	
Stand-by [1]	250 µA
Geactiveerd (batterijen) [2]	1,4 mA
Polariteitsgevoelig	Ja

[1] Gemiddeld verbruik in stand-by bij 24 VDC

[2] Lusstroomverbruik met geïnstalleerde batterijen

Isolatie

Stroomverbruik (isolatie actief)	5 mA
Isolatiespanning	
Minimum	14 VDC
Maximum	15,5 VDC
Spanning bij opnieuw aansluiten	
Minimum	14 VDC
Maximum	15,5 VDC
Nominale stroom	
Continu (schakelaar gesloten)	1,05 A
Schakelen (kortsluiting)	1,4 A
Lekstroom	1 mA max.
Serie-impedantie	0,08 Ω max.
Maximale impedantie [1]	
Tussen de eerste isolator en de centrale	13 Ω
Tussen elke isolator	13 Ω
Aantal isolatoren per lus	128 max.
Aantal apparaten tussen de isolatoren	32 max.

[1] Equivalent van 500 m kabel van 1,5 mm² (16 AWG).

Batterij

Aantal batterijen	3
Aanbevolen batterijen [1]	Panasonic CR123A, 3 V Varta CR123A, 3 V

[1] Raadpleeg het gegevensblad van de batterijleverancier voor informatie over ondersteuning van de batterijtemperatuur. Het gebruik van batterijen heeft invloed op de bedrijfstemperatuur van het apparaat.

Hoorbare melding

Maximale en gemiddelde geluidsuitvoerwaarden (op 1 m) voor gecertificeerde tonen staan hieronder.

Toon	Gemiddeld				Max.
	Uitgangsi nstelling 1	Uitgangsi nstelling 2	Uitgangsi nstelling 3	Uitgangsi nstelling 4	
1	< 55 dB	85 dB	83 dB	95 dB	99 dB
2	< 55 dB	84 dB	82 dB	94 dB	98 dB
3	< 55 dB	83 dB	85 dB	96 dB	101 dB
4	< 55 dB	84 dB	85 dB	95 dB	99 dB
6	< 55 dB	83 dB	85 dB	95 dB	100 dB
7	< 55 dB	84 dB	87 dB	97 dB	101 dB
10	< 55 dB	82 dB	83 dB	96 dB	100 dB
13	< 55 dB	83 dB	84 dB	96 dB	100 dB
21	< 55 dB	78 dB	84 dB	97 dB	102 dB

Zie pagina 41 voor het stroomverbruik, de minimale geluidsuitvoer en de afbeeldingen voor geluidsdistributie.

Visuele kennisgeving

	Aan het plafond bevestigd	Muur gemonteerd
Stroomverbruik VAD		
Lage VAD aan	13,2 mA	13,8 mA
Standaard VAD aan	17,1 mA	18,3 mA
Hoge VAD aan	21,9 mA	23,4 mA
VAD-dekking		
Lage intensiteit	C-3-6	O-2.0-6
Standaard intensiteit	C-3-7.5	W-2.4-6.5
Hoge intensiteit	C-3-9	W-2.4-8
VAD-flitskleur	Rood	
VAD-flitsfrequentie	0,5 Hz	
Stroomverbruik VID	4,5 mA	

[1] Maximaal verbruik bij 24 VDC

Mechanisch en omgeving

Toepassing	Gebruik binnenshuis
IP-waarde	IP21C
Compatibele montagevoeten	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Bedrijfsomgeving	
Bedrijfstemperatuur	-10 tot +55 °C
Opslagtemperatuur	-25 tot +75 °C
Relatieve vochtigheid	10 tot 93% (niet-condenserend)
Kleur	
Rood	Vergelijkbaar met RAL 3001
Wit	Vergelijkbaar met RAL 9016
Materiaal	Messing, ABS+PC, ABS, PC
Gewicht	300 g
Afmetingen	Ø 110 × 90 mm

Informatie over regelgeving

Dit gedeelte geeft een samenvatting van de aangegeven prestaties conform de Verordening Bouwproducten (EU) 305/2011 en Gedelegeerde Verordeningen (EU) 157/2014 en (EU) 574/2014.

Zie de Prestatieverklaring van het product voor gedetailleerde informatie (beschikbaar op firesecurityproducts.com).

Overeenstemming	
Aangemelde instanties	0370
Fabrikant	Dongguan Fymetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. EU-geautoriseerde fabricatievertegenwoordiger: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Jaar van eerste CE-markering	2025
Nummer van prestatieverklaring	KE-AS3005, KE-AS3105 3103076-ML KE-AS3010, KE-AS3110 3103075-ML KE-AS3011, KE-AS3111 3103077-ML KE-AS3015, KE-AS3115 3103074-ML
Normen	KE-AS3005 EN 54-23:2010 KE-AS3105 EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010 KE-AS3010, KE-AS3011 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 KE-AS3110, KE-AS3111 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007 KE-AS3015 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010 KE-AS3115 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
Productidentificatie	KE-AS3005W-CM, KE-AS3005W-WM, KE-AS3010R, KE-AS3010W, KE-AS3011R, KE-AS3011W, KE-AS3015R-CM, KE-AS3015R-WM, KE-AS3015W-CM, KE-AS3015W-WM, KE-AS3105W-CM, KE-AS3105W-WM, KE-AS3110R, KE-AS3110W, KE-AS3111R, KE-AS3111W, KE-AS3115R-CM, KE-AS3115R-WM, KE-AS3115W-CM, KE-AS3115W-WM
Beoogd gebruik	Zie de Prestatieverklaring van het product
Aangegeven prestaties	Zie de Prestatieverklaring van het product
	2012/19/EU (WEEE-richtlijn): Producten die van dit waarmark zijn voorzien, mogen in de Europese Unie niet bij het ongesorteerde gemeentefval worden gegooid. U kunt dit product retourneren aan uw plaatselijke leverancier op het moment dat u vergelijkbare nieuwe apparatuur aanschaft, of inleveren op een aangewezen inzamelpunt voor de juiste recycling. Meer informatie vindt u op: recyclethis.info .

Contactgegevens en productdocumentatie

Ga naar firesecurityproducts.com voor contactgegevens of om de nieuwste productdocumentatie te downloaden.

Waarschuwingen en disclaimers met betrekking tot de producten

Deze producten zijn bedoeld voor verkoop aan en installatie door gekwalificeerde professionals. KGS Fire & Security kan geen enkele garantie bieden dat een persoon of entiteit die haar producten koopt, inclusief een "geautoriseerde dealer" of "geautoriseerde wederverkoper", goed opgeleid of ervaren is om brand- en beveiligingsgerelateerde producten correct te installeren.

Zie voor meer informatie over garantiebepalingen en productveiligheid <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> of scan de QR-code:



PL: Instrukcja instalacji

Rysunki

Rysunek 1: Osłona VAD/VID i dioda stanu

- (1) Osłona VAD/VID
- (2) Dioda stanu

Rysunek 2: Ułożenie podstawy montażowej do instalacji na ścianie

Rysunek 3: Komora baterii i przełącznik DIP

- (1) Przełącznik DIP
- (2) Komora baterii
- (3) Zakładka blokująca
- (4) Śruba pokrywki komory baterii

Rysunek 4: Umieszczenie urządzenia w podstawie montażowej

- (1) Otwór zakładki blokującej

Opis

Ta instrukcja instalacji zawiera informacje na temat inteligentnych adresowalnych urządzeń z serii Excellence do przekazywania akustycznych i optycznych powiadomień, które zostały przedstawione w poniższej tabeli.

Model	Typ urządzenia	Opis
KE-AS3115R-CM	SDVni	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/optyczny VAD ze zintegrowanym izolatorem zwarć (montaż sufitowy, czerwony)
KE-AS3115W-CM	SDVni	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/optyczny VAD ze zintegrowanym izolatorem zwarć (montaż sufitowy, biały)

Model	Typ urządzenia	Opis
KE-AS3115R-WM	SDVni	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/optyczny VAD ze zintegrowanym izolatorem zwarć (montaż ścienny, czerwony)
KE-AS3115W-WM	SDVni	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/optyczny VAD ze zintegrowanym izolatorem zwarć (montaż ścienny, biały)
KE-AS3015R-CM	SDVn	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/optyczny VAD (montaż sufitowy, czerwony)
KE-AS3015W-CM	SDVn	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/optyczny VAD (montaż sufitowy, biały)
KE-AS3015R-WM	SDVn	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/optyczny VAD (montaż ścienny, czerwony)
KE-AS3015W-WM	SDVn	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/optyczny VAD (montaż ścienny, biały)
KE-AS3105W-CM	Vni	Inteligentny adresowalny sygnalizator optyczny VAD ze zintegrowanym izolatorem zwarć (montaż sufitowy, biały)
KE-AS3105W-WM	Vni	Inteligentny adresowalny sygnalizator optyczny VAD ze zintegrowanym izolatorem zwarć (montaż ścienny, biały)
KE-AS3005W-CM	Vn	Inteligentny adresowalny sygnalizator optyczny VAD (montaż sufitowy, biały)
KE-AS3005W-WM	Vn	Inteligentny adresowalny sygnalizator optyczny VAD (montaż ścienny, biały)
KE-AS3110R	SDni	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny ze zintegrowanym izolatorem (czerwony)
KE-AS3110W	SDni	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny ze zintegrowanym izolatorem (biały)
KE-AS3010R	SDn	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny (czerwony)
KE-AS3010W	SDn	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny (biały)
KE-AS3111R	SDBni	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/wskaźnik optyczny VID ze zintegrowanym izolatorem (czerwony)
KE-AS3111W	SDBni	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/wskaźnik optyczny VID ze zintegrowanym izolatorem (biały)

Model	Typ urządzenia	Opis
KE-AS3011R	SDBn	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/wskaźnik optyczny VID (czerwony)
KE-AS3011W	SDBn	Inteligentny adresowalny sygnalizator akustyczny/wskaźnik optyczny VID (biały)

Wszystkie modele są zgodne z centralami przeciwpożarowymi z serii 2X-A obsługującymi protokół Kidde Excellence (firmware w wersji 5.4 lub nowszej).

Montaż

OSTRZEŻENIE: Zagrożenie porażeniem prądem elektrycznym. Aby uniknąć obrażeń ciała lub śmierci w wyniku porażenia prądem elektrycznym, przed rozpoczęciem instalacji lub demontażu sprzętu należy usunąć wszelkie źródła zasilania i rozładować zgromadzony ładunek.

Przestroga: W celu uzyskania ogólnych wskazówek dotyczących planowania, projektowania, montażu, rozpoczynania eksploatacji, użytkowania i konserwacji urządzenia należy zapoznać się z normą EN 54-14 i przepisami lokalnymi.

Przeprowadź montaż i poprowadź okablowanie podstawy montażowej zgodnie z instrukcją instalacji urządzenia (dostępną pod adresem firesecurityproducts.com).

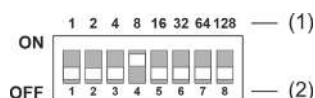
Uwaga: W przypadku urządzeń montowanych na ścianie podczas instalacji należy upewnić się, że strzałka wskazująca ułożenie podstawy montażowej jest skierowana ku górze (patrz rysunek 2).

Adresowanie sygnalizatora akustycznego/optycznego VAD

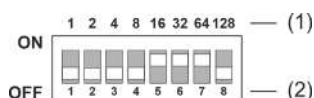
Ustaw adres urządzenia za pomocą przełącznika DIP znajdującego się w komorze baterii (patrz rysunek 3, element 1). Zakres adresów to 001–128.

Skonfigurowany adres urządzenia to suma przełączników w pozycji ON (Wł.), jak pokazano na poniższych rysunkach.

Adres urządzenia 008



Adres urządzenia 112



- (1) Wartość przełącznika
(2) Numer przełącznika

Przestroga: Należy uważać, aby nie zmienić położenia przełączników DIP podczas wkładania lub wyjmowania baterii.

Montaż baterii

Aby zmniejszyć pobór prądu z pętli, urządzenie może być zasilane trzema bateriami litowymi CR123A 3V (brak w zestawie).

Przestroga: Nigdy nie używać baterii wielokrotnego ładowania.

Aby zamontować baterie:

1. Zdejmij pokrywę komory baterii.
2. Zamontuj trzy baterie litowe CR123A 3V (zgodnie ze wskazaniami dotyczącymi biegunowości).
3. Załóż pokrywę komory baterii.
4. Ustaw zasilanie urządzenia na zasilanie z baterii w opcjach konfiguracji urządzenia w centrali alarmowej lub w aplikacji PCC-EX Configuration Utility.

Wskazania stanu baterii

Gdy baterie są zainstalowane, a zasilanie urządzenia jest ustawione w centrali alarmowej na zasilanie z baterii, stan baterii jest wskazywany zgodnie z poniższymi informacjami.

Wskazanie	Opis
Sprawdź stan baterii	Centrala alarmowa sygnalizuje konieczność sprawdzenia stanu baterii urządzenia, gdy pozostały czas zasilania z baterii szacowany jest na 12 miesięcy.
Niski poziom naładowania baterii	Centrala alarmowa informuje o niskim poziomie naładowania baterii urządzenia, gdy pozostały czas zasilania z baterii szacowany jest na 30 dni.
Zużyta bateria	Sygnalizator akustyczny/optyczny VAD informuje o usterce (migająca żółta dioda stanu). Centrala alarmowa sygnalizuje usterkę (migające żółte diody usterki i usterki sygnalizatora akustycznego).

OSTRZEŻENIE: Aby zapewnić ciągłość powiadomień akustycznych i optycznych, należy zawsze wymieniać baterie, gdy centrala alarmowa sygnalizuje niski poziom naładowania baterii urządzenia (lub należy zmienić ustawienia urządzenia na zasilanie z pętli w opcjach konfiguracji urządzenia w centrali alarmowej). Powiadomienia akustyczne i optyczne ustaną, gdy urządzenie jest ustawione na zasilanie z baterii, a poziom naładowania baterii jest zbyt niski, aby obsługiwać powiadomienia akustyczne i optyczne.

Montaż sygnalizatora akustycznego/optycznego VAD

Włóż sygnalizator akustyczny/optyczny VAD do podstawy montażowej i obróć ją w prawo, aż do zatrzaśnięcia w pozycji zablokowanej (patrz rysunek 4).

W razie potrzeby sygnalizator akustyczny/optyczny VAD można zablokować w podstawie montażowej. W tym celu przed instalacją należy usunąć zakładkę blokującą (patrz rysunek 3, element 3).

- Aby zdemontować zablokowany sygnalizator akustyczny/optyczny VAD:
1. Włóż mały śrubokręt do szczeliny zakładki blokującej (rysunek 4, element 1).
 2. Naciśnij i obróć sygnalizator akustyczny/optyczny VAD w lewo.

Stan urządzenia

Stan urządzenia jest wskazywany przez dwie diody LED stanu zgodnie z informacjami w poniższej tabeli.

Stan	Wskazanie
Izolacja aktywna	Świecąca żółta dioda LED
Błąd urządzenia	Migająca żółta dioda LED
Zlokalizowano urządzenie [1]	Świecąca zielona dioda LED
Komunikacja [2]	Migająca zielona dioda LED

[1] Wskazuje aktywne polecenie Zlokalizuj urządzenie z centrali alarmowej.
[2] To wskazanie można wyłączyć w centrali alarmowej lub w aplikacji PCC-EX Configuration Utility.

Powiadamianie

Skonfiguruj ustawienia powiadomień akustycznych i optycznych w centrali alarmowej lub za pomocą aplikacji PCC-EX Configuration Utility.

Wyjście sygnalizatora

Poniżej przedstawiono dostępne ustawienia wyjścia sygnalizatora. Ustawienie domyślne to 3.

Ustawienie	Opis
1	Niski poziom SPL
2	Standardowy poziom SPL
3 (domyślnie)	Wysoki poziom SPL
4	Najwyższy poziom SPL

Aby wyłączyć sygnalizator akustyczny, w ustawieniach dźwięku należy wybrać opcję OFF (WYŁ.) (patrz „Dźwięk sygnalizatora” poniżej).

Dźwięk sygnalizatora

W poniższej tabeli przedstawiono 32 dostępne tony sygnalizatora.

- Domyślny ton ewakuacji to 1
- Domyślny ton ostrzegawczy to 4
- Domyślny ton testowy to 18

Tony 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 i 21 są zgodne z normą EN 54-3.

Tabela 1: Ton sygnalizatora

Ton	Typ	Opis i zastosowanie
Wył.		Ton wyłączony
1	————	970 Hz (domyślny ton ewakuacji)
2		800 Hz / 970 Hz przy 2 Hz (ostrzeżenie o pożarze, Wielka Brytania)
3		800–970 Hz przy 1 Hz (ostrzeżenie o pożarze, Wielka Brytania)
4	— — — —	970 Hz, 1 s WYŁ. / 1 s WŁ. (domyślny ton ostrzegawczy)
5		970 Hz, 0,5 s / 630 Hz przy 1 Hz
6		554 Hz, 0,1 s / 440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7		500–1200 Hz, 3,5 s / 0,5 s Wył. (NEN 2575:2000, rozciągnięty ton, Holandia)
8	— — — —	420 Hz, 0,6 s Wł. / 0,6 s Wył. (AS 1670, ostrzeżenie, Australia)
9		1000–2500 Hz, 0,5 s / 0,5 s Wył. × 3 / 1,5 s Wył. (AS 1670, ewakuacja, Australia)
10		550 Hz / 440 Hz przy 0,5 Hz (Szwecja)
11	— — — —	970 Hz, 0,5 s Wł. / 0,5 s Wył. × 3 / 1,5 s Wył. (ISO 8201)
12	— — — —	2850 Hz, 0,5 s Wł. / 0,5 s Wył. × 3 / 1,5 s Wył. (ISO 8201)
13		1200–500 Hz przy 1 Hz (DIN 33 404)
14	————	400 Hz
15		550 Hz, 0,7 s / 1000 Hz, 0,3 s
16		1500–2700 Hz przy 3 Hz
17	————	750 Hz
18	————	2400 Hz (domyślny ton testowy)
19	————	660 Hz
20	— — — —	660 Hz, 1,8 s Wł. / 1,8 s Wył.
21	— — — —	660 Hz, 0,15 s Wł. / 0,15 s Wył. (Szwecja)
22		510 Hz, 0,2 s / 610 Hz, 0,2 s
23		800/1000 Hz, 0,5 s, każdy przy 1 Hz
24		250–1200 Hz przy 12 Hz
25		500–1200 Hz przy 0,33 Hz
26		2400–2900 Hz przy 9 Hz
27		2400–2900 Hz przy 3 Hz

Ton	Typ	Opis i zastosowanie
28	1 1 1	500–1200 Hz, 0,5 s / 0,5 s Wył. × 3 / 1,5 s Wył. (AS 1670, ewakuacja, Australia)
29	~~~~~	800–970 Hz przy 9 Hz
30	~~~~~	800–970 Hz przy 3 Hz
31	— —	800 Hz, 0,25 s Wł. / 1 s Wył.
32	1 1 1	500–1200 Hz, 3,75 s / 0,25 s Wył. (AS 2220, Australia)

VAD

Poniżej przedstawiono dostępne sygnalizatora optycznego VAD. Ustawieniem domyślnym jest „Niska”.

Tabela 2: Ustawienia intensywności VAD

Ustawienie	Opis
Wył.	VAD wyłączony
Niska (domyślnie)	VAD o niskiej intensywności
Standardowa	VAD o standardowej intensywności
Wysoka	VAD o wysokiej intensywności

Aby wyłączyć sygnalizator VAD, należy wybrać opcję OFF (WYŁ.) w ustawieniach sygnalizatora VAD.

Wskaźnik optyczny VID

Poniżej przedstawiono dostępne ustawienia wskaźnika optycznego VID. Wartością domyślną jest ON (WŁ.).

Tabela 3: Ustawienia wskaźnika optycznego VID

Ustawienie	Opis
Wył.	Wskaźnik VID jest wyłączony
Wł. (domyślnie)	Wskaźnik VID o wysokiej intensywności

Aby wyłączyć wskaźnik VID, należy wybrać opcję OFF (WYŁ.) w ustawieniach sygnalizatora VID.

Konserwacja i testowanie

Konserwacja i czyszczenie

Konserwacja podstawowa obejmuje coroczną kontrolę. Nie wprowadzać zmian w wewnętrznym okablowaniu ani w obwodach.

Oczyszczyć obudowę urządzenia za pomocą wilgotnej szmatki.

Testowanie

Po instalacji należy zawsze przetestować urządzenie, aby upewnić się, że łączy się ono z centralą alarmową. Jeżeli urządzenie nie łączy się z centralą, sprawdź, czy nie zostały przypisane zduplikowane adresy.

Specyfikacja

Elektryczna

Napięcie pracy	17–29 V DC (impulsowe od 4 do 11 V)
Pobór prądu z pętli	
Tryb gotowości [1]	250 µA
Aktywacja (baterie) [2]	1,4 mA
Rozróżnianie biegunowości	Tak

[1] Średni pobór prądu w trybie gotowości przy napięciu 24 V DC

[2] Pobór prądu z pętli z zainstalowanymi bateriami

Izolacja

Pobór prądu (izolacja aktywna)	5 mA
Napięcie izolacji	
Minimalne	14 VDC
Maksymalne	15,5 VDC
Napięcie ponownego podłączenia	
Minimalne	14 VDC
Maksymalne	15,5 VDC
Prąd znamionowy	
Ciągły (przełącznik zamknięty)	1,05 A
Przełączanie (zwarcie)	1,4 A
Prąd upływowy	Maks. 1 mA
Impedancja szeregową	0,08 Ω maks.
Impedancja maksymalna [1]	
Między pierwszym izolatorem a centralą	13 Ω
Między każdym izolatorem	13 Ω
Liczba izolatorów na pętlę	Maks. 128
Liczba urządzeń między izolatorami	Maks. 32

[1] Równowartość przewodu o długości 500 m i średnicy 1,5 mm² (16 AWG).

Bateria

Liczba baterii	3
Zalecane baterie [1]	Panasonic CR123A, 3 V Varta CR123A, 3 V

[1] Informacje na temat obsługiwanej temperatury baterii można znaleźć w danych technicznych dostawcy baterii. Korzystanie z baterii wpływa na specyfikację temperatury pracy urządzenia.

Powiadomienie akustyczne

Poniżej przedstawiono maksymalne i średnie wartości wyjściowe dźwięku (w odległości 1 m) dla zatwierdzonych dźwięków.

Ton	Średnie				Maks.
	Ustawienie wyjścia 1	Ustawienie wyjścia 2	Ustawienie wyjścia 3	Ustawienie wyjścia 4	
1	< 55 dB	85 dB	83 dB	95 dB	99 dB
2	< 55 dB	84 dB	82 dB	94 dB	98 dB
3	< 55 dB	83 dB	85 dB	96 dB	101 dB
4	< 55 dB	84 dB	85 dB	95 dB	99 dB
6	< 55 dB	83 dB	85 dB	95 dB	100 dB
7	< 55 dB	84 dB	87 dB	97 dB	101 dB
10	< 55 dB	82 dB	83 dB	96 dB	100 dB
13	< 55 dB	83 dB	84 dB	96 dB	100 dB
21	< 55 dB	78 dB	84 dB	97 dB	102 dB

Informacje na temat poboru prądu, minimalnej wartości wyjściowej dźwięku i rozkładu dźwięku można znaleźć na stronie 41.

Powiadomienie optyczne

	Montaż sufitowy	Montaż ścienny
Pobór prądu przez sygnalizator VAD [1]		
VAD włączony, niska intensywność	13,2 mA	13,8 mA
VAD włączony, standardowa intensywność	17,1 mA	18,3 mA
VAD włączony, wysoka intensywność	21,9 mA	23,4 mA
Zasięg sygnalizatora VAD		
Niska intensywność	C-3-6	O-2,0-6
Standardowa intensywność	C-3-7.5	W-2,4-6,5
Wysoka intensywność	C-3-9	W-2,4-8
Kolor błysku sygnalizatora VAD	Czerwony	
Częstotliwość błyskania sygnalizatora VAD	0,5 Hz	
Pobór prądu przez wskaźnik VID	4,5 mA	

[1] Maksymalny pobór prądu przy napięciu 24 V DC

Mechaniczne oraz środowiskowe

Zastosowanie	W pomieszczeniach
Stopień ochrony IP	IP21C
Zgodna podstawa montażowa	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Środowisko pracy	
Temperatura pracy	Od -10°C do +55°C
Temperatura przechowywania	Od -25°C do +75°C
Wilgotność względna	Od 10% do 93% (bez kondensacji)
Kolor	
Czerwony	Podobny do RAL 3001
Biały	Podobny do RAL 9016

Materiał	Mosiądz, ABS+PC, ABS, PC
Masa	300 g
Wymiary	Ø 110 × 90 mm

Informacje prawne

W tej sekcji przedstawiono deklarowane właściwości użytkowe zgodnie z rozporządzeniem UE 305/2011 dotyczącym produktów budowlanych oraz rozporządzeniami delegowanymi UE 157/2014 i 574/2014.

Szczegółowe informacje podano w Deklaracji właściwości użytkowych (dostępnej na stronie firesecurityproducts.com).

Zgodność	
Organ certyfikujący	0370
Producent	Dongguan Fymetecs Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Autoryzowany przedstawiciel w UE: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Netherlands.
Rok pierwszego oznakowania CE	2025
Numer deklaracji właściwości użytkowych	KE-AS3005, KE-AS3105 3103076-ML KE-AS3010, KE-AS3110 3103075-ML KE-AS3011, KE-AS3111 3103077-ML KE-AS3015, KE-AS3115 3103074-ML
Normy	KE-AS3005 EN 54-23:2010 KE-AS3105 EN 54-17:2005 + AC:2007, EN 54-23:2010 KE-AS3010, KE-AS3011 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 KE-AS3110, KE-AS3111 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007 KE-AS3015 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010 KE-AS3115 EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005 + AC:2007, EN 54-23:2010
Identyfikacja produktu	KE-AS3005W-CM, KE-AS3005W-WM, KE-AS3010R, KE-AS3010W, KE-AS3011R, KE-AS3011W, KE-AS3015R-CM, KE-AS3015R-WM, KE-AS3015W-CM, KE-AS3015W-WM, KE-AS3105W-CM, KE-AS3105W-WM, KE-AS3110R, KE-AS3110W, KE-AS3111R, KE-AS3111W, KE-AS3115R-CM, KE-AS3115R-WM, KE-AS3115W-CM, KE-AS3115W-WM
Przeznaczenie	Patrz Deklaracja właściwości użytkowych
Deklarowane właściwości użytkowe	Patrz Deklaracja właściwości użytkowych



2012/19/WE (dyrektywa WEEE): Na obszarze Unii Europejskiej produktów oznaczonych tym znakiem nie wolno utylizować wraz z odpadami miejskimi. W celu zapewnienia prawidłowej utylizacji produkt należy oddać lokalnemu sprzedawcy lub przekazać do wyznaczonego punktu zbiórki. Więcej informacji znajduje się na stronie: recyclethis.info.

Informacje kontaktowe i dokumentacja produktu

Aby uzyskać informacje kontaktowe lub pobrać najnowszą dokumentację produktu, odwiedź witrynę firesecurityproducts.com.

Ostrzeżenia i zastrzeżenia dotyczące produktu

Produkty te są przeznaczone do sprzedaży i instalacji przez wykwalifikowanych specjalistów. Firma KGS Fire & Security nie udziela żadnej gwarancji, że jakkolwiek osoba lub jakkolwiek podmiot nabywający jej produkty, w tym jakkolwiek „autoryzowany dealer” lub „autoryzowany sprzedawca”, jest odpowiednio przeszkolony lub posiada właściwe doświadczenie, aby prawidłowo zamontować produkty związane z ochroną przeciwpożarową i bezpieczeństwem.

Więcej informacji o zastrzeżeniach dotyczących gwarancji oraz bezpieczeństwa produktów można znaleźć na stronie <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> lub po zeskanowaniu kodu QR:



PT: Ficha de instalação

Figuras

Figura 1: Lente VAD/VID e LED de estado

- (1) Lente VAD/VID
- (2) LED de estado

Figura 2: Orientação da base de montagem para montagem na parede

Figura 3: Compartimento da bateria e DIP switch

- (1) DIP switch
- (2) Compartimento da bateria
- (3) Patilha de bloqueio
- (4) Parafuso da tampa da bateria

Figura 4: Inserir o aparelho na base de montagem

- (1) Ranhura da patilha de bloqueio

Descrição

Esta ficha de instalação inclui informações sobre os dispositivos de notificação visuais e de áudio endereçáveis inteligentes da Série Excellence mostrados na tabela abaixo.

Modelo	Tipo de dispositivo	Descrição
KE-AS3115R-CM	SDVni	Sirene/VAD endereçável inteligente com isolador de curto-circuito integrado (montagem no teto, vermelho)
KE-AS3115W-CM	SDVni	Sirene/VAD endereçável inteligente com isolador de curto-circuito integrado (montagem no teto, branco)
KE-AS3115R-WM	SDVni	Sirene/VAD endereçável inteligente com isolador de curto-circuito integrado (montagem na parede, vermelho)
KE-AS3115W-WM	SDVni	Sirene/VAD endereçável inteligente com isolador de curto-circuito integrado (montagem na parede, branco)
KE-AS3015R-CM	SDVn	Sirene/VAD endereçável inteligente (montagem no teto, vermelho)
KE-AS3015W-CM	SDVn	Sirene/VAD endereçável inteligente (montagem no teto, branco)
KE-AS3015R-WM	SDVn	Sirene/VAD endereçável inteligente (montagem na parede, vermelho)
KE-AS3015W-WM	SDVn	Sirene/VAD endereçável inteligente (montagem na parede, branco)
KE-AS3105W-CM	Vni	VAD endereçável inteligente com isolador de curto-circuito integrado (montagem no teto, branco)

Modelo	Tipo de dispositivo	Descrição
KE-AS3105W-WM	Vni	VAD endereçável inteligente com isolador de curto-circuito integrado (montagem na parede, branco)
KE-AS3005W-CM	Vn	VAD endereçável inteligente (montagem no teto, branco)
KE-AS3005W-WM	Vn	VAD endereçável inteligente (montagem na parede, branco)
KE-AS3110R	SDni	Sirene inteligente endereçável com isolador integrado (vermelho)
KE-AS3110W	SDni	Sirene inteligente endereçável com isolador integrado (branco)
KE-AS3010R	SDn	Sirene inteligente endereçável (vermelha)
KE-AS3010W	SDn	Sirene inteligente endereçável (branco)
KE-AS3111R	SDBni	Sirene/VID inteligente endereçável com isolador integrado (vermelho)
KE-AS3111W	SDBni	Sirene/VID inteligente endereçável com isolador integrado (branco)
KE-AS3011R	SDBn	Sirene/VID inteligente endereçável (vermelho)
KE-AS3011W	SDBn	Sirene/VID inteligente endereçável (branco)

Todos os modelos são compatíveis para utilização com painéis de controlo de alarme de incêndio da Série 2X-A com protocolo Kidde Excellence (firmware versão 5.4 ou posterior).

Instalação

AVISO: perigo de eletrocussão. Para evitar lesões pessoais ou a morte provocadas por eletrocussão, remova todas as fontes de energia e deixe descarregar a energia armazenada antes de instalar ou remover o equipamento.

Cuidado: para obter as diretrizes gerais sobre o planeamento, conceção, instalação, comissionamento, utilização e manutenção do sistema, consulte a norma EN 54-14 e os regulamentos locais.

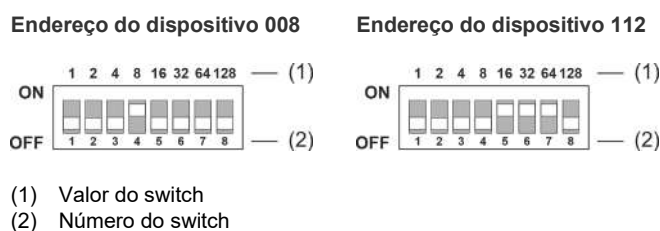
Instale e ligue a base de montagem, conforme descrito na ficha de instalação do produto (disponível em firesecurityproducts.com).

Nota: Para dispositivos montados na parede, certifique-se de que a base de montagem é instalada com a seta de orientação a apontar para cima (ver Figura 2).

Endereçamento da sirene/VAD

Defina o endereço do dispositivo utilizando o DIP switch, localizado no compartimento das pilhas (ver Figura 3, item 1). O intervalo de endereços é 001-128.

O endereço do dispositivo configurado é a soma dos switches na posição ON, conforme mostrado nas figuras abaixo.



Cuidado: Tenha cuidado para não mover os DIP switches ao inserir ou remover as pilhas.

Instalar as pilhas

Para reduzir o consumo de corrente de loop, o dispositivo pode ser alimentado por três pilhas de lítio CR123A de 3V (não fornecidas).

Cuidado: Nunca utilize pilhas recarregáveis.

Para instalar as pilhas:

1. Retire a tampa do compartimento das pilhas.
2. Instale três pilhas de lítio CR123A 3V (respeitar a polaridade indicada).
3. Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.
4. Configure o dispositivo para alimentação por pilhas nas opções de configuração do dispositivo, no painel de controlo, ou na aplicação PCC-EX Configuration Utility.

Indicações do estado das pilhas

Quando as pilhas estão instaladas e o dispositivo está configurado para alimentação por pilhas no painel de controlo, o estado das pilhas é indicado como se mostra a seguir.

Indicação	Descrição
Verificar a bateria	O painel de controlo indica um estado de verificação das pilhas para o dispositivo quando a carga restante da bateria é estimada em 12 meses.
Bateria baixa	O painel de controlo indica um estado de bateria fraca para o dispositivo quando a carga restante da bateria é estimada em 30 dias.
Bateria descarregada	A sirene/VAD indica uma avaria (LED de estado amarelo intermitente). O painel de controlo indica uma avaria (LEDs amarelos intermitentes de Avaria e de Avaria da sirene).

AVISO: Para garantir uma notificação sonora e visual contínua, substitua sempre as pilhas quando o painel de controlo indicar um estado de pilha fraca para o dispositivo (ou altere a configuração do dispositivo para alimentação em loop nas opções de configuração do dispositivo no painel de controlo). A notificação sonora e visual para quando o dispositivo está configurado para alimentação por pilhas e a carga das mesmas é demasiado baixa para suportar a notificação sonora e visual.

Instalação da sirene/VAD

Introduza a sirene/VAD na base de montagem e rode-a no sentido dos ponteiros do relógio até encaixar na posição bloqueada (ver a Figura 4).

Caso necessário, a sirene/VAD pode ser bloqueada na base de montagem. Para fazer isso, remova a patilha de bloqueio antes da instalação (Figura 3, item 3).

Para remover uma sirene/VAD bloqueada:

1. Insira uma chave de parafusos pequena na ranhura da patilha de bloqueio (Figura 4, item 1).
2. Prima e rode a sirene/VAD no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.

Estado do dispositivo

O estado do dispositivo é indicado pelo LED de estado, conforme indicado na tabela abaixo.

Estado	Indicação
Isolamento ativo	LED amarelo fixo
Falha no dispositivo	LED amarelo a piscar
Dispositivo localizado [1]	LED verde fixo
Em comunicação [2]	LED verde a piscar

[1] Indica um comando Localizar dispositivo ativo do painel de controlo.

[2] Esta indicação pode ser desativada a partir do painel de controlo ou da Aplicação PCC-EX Configuration Utility.

Notificação

Configure as definições de notificação sonora e visual no painel de controlo ou utilizando a aplicação PCC-EX Configuration Utility.

Saída de sirene

As definições de saída da sirene disponíveis são apresentadas em baixo. A configuração predefinida é 3.

Definição	Descrição
1	Baixo SPL
2	SPL padrão
3 (predefinição)	SPL elevado
4	SPL mais elevado

Para desativar a sirene, selecione OFF nas definições de som (ver "Som da sirene" abaixo).

Som da sirene

Os 32 tons de sirene disponíveis são apresentados na tabela abaixo.

- O tom de evacuação predefinido é 1
- O tom de aviso predefinido é 4
- O tom de teste predefinido é 18

Os ajustes 1, 2, 3, 4, 6, 7, 10, 13 e 21 são aprovados pela EN 54-3.

Tabela 1: Som da sirene

Tom	Tipo	Descrição e aplicação
Off		Tom desativado
1	—	970 Hz (tom de evacuação predefinido)
2	□□□□	800 Hz/970 Hz a 2 Hz (Incêndio para o Reino Unido)
3	□□□□	800 Hz - 970 Hz a 1 Hz (Incêndio para o Reino Unido)
4	- - - -	970 Hz 1 s DESLIGADO/1 s ON (tom de aviso predefinido)
5	□□□□	970 Hz, 0,5 s/630 Hz a 1 Hz
6	□□□□	554 Hz, 0,1 s/440 Hz, 0,4 s (AFNOR NF S32-001)
7	△ △ △	500 - 1200 Hz, 3,5 s/0,5 s OFF (NEN 2575:2000, Ruído lento holandês)
8	- - - -	420 Hz 0,6 s LIGADO/0,6 s OFF (Alerta para a Austrália AS 1670)
9	△ △ △	1000 - 2500 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Evacuação para a Austrália AS 1670)
10	□□□□	550 Hz/440 Hz a 0,5 Hz (sueco)
11		970 Hz, 0,5 s LIGADO/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
12		2850 Hz, 0,5 s LIGADO/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (ISO 8201)
13	□□□□	1200 Hz - 500 Hz a 1 Hz (DIN 33 404)
14	—	400 Hz
15	□□□□	550 Hz, 0,7 s/1000 Hz, 0,3 s
16	□□□□	1500 Hz - 2700 Hz a 3 Hz
17	—	750 Hz
18	—	2400 Hz (tom de teste predefinido)
19	—	660 Hz
20	- - - -	660 Hz 1,8 s LIGADO/1,8 s OFF
21	- - - -	660 Hz 0,15 s LIGADO/0,15 s OFF (sueco)
22	□□□□	510 Hz, 0,2 s/610 Hz, 0,2 s
23	□□□□	800/1000 Hz 0,5 s cada a 1 Hz
24	□□□□	250 Hz - 1200 Hz a 12 Hz
25	□□□□	500 Hz - 1200 Hz a 0,33 Hz
26	□□□□	2400 Hz - 2900 Hz a 9 Hz
27	□□□□	2400 Hz - 2900 Hz a 3 Hz

Tom	Tipo	Descrição e aplicação
28		500 - 1200 Hz, 0,5 s/0,5 s OFF x 3/1,5 s OFF (Evacuação para a Austrália AS 1670)
29		800 Hz - 970 Hz a 9 Hz
30		800 Hz - 970 Hz a 3 Hz
31		800 Hz, 0,25 s LIGADO/1 s OFF
32		500 Hz - 1200 Hz, 3,75 s/0,25 s OFF (Austrália AS 2220)

VAD

As definições disponíveis do VAD são apresentadas em seguida. A configuração predefinida é Baixo.

Tabela 2: Definições de intensidade do VAD

Definição	Descrição
Off	VAD desativado
Baixo (predefinição)	VAD de baixa intensidade
Standard	VAD de intensidade padrão
Alta	VAD de alta intensidade

Para desativar o VAD, selecione OFF nas definições do VAD.

VID

As definições disponíveis do VID são apresentadas abaixo. A configuração predefinida é On (ligado).

Tabela 3: Definições de VID

Definição	Descrição
Off	VID desativado
ON (predefinição)	VID de alta intensidade

Para desativar o VID, selecione OFF nas definições do VID.

Manutenção e testes

Manutenção e limpeza

A manutenção básica consiste numa inspeção anual. Não modifique as ligações internas nem os circuitos.

Limpe o exterior do dispositivo com um pano húmido.

Teste

Teste sempre o dispositivo após a instalação para garantir que comunica com o painel de controlo. Se o detetor não comunicar com o painel de controlo, certifique-se de que não foram atribuídos endereços duplicados.

Especificações

Elétricas

Tensão de operação	17 a 29 VCC (4 a 11 V impulsos)
Consumo de corrente de loop	
Standby [1]	250 µA
Ativado (pilhas) [2]	1,4 mA
Sensível à polaridade	Sim

[1] Consumo médio em standby a 24 VCC
[2] Consumo de corrente de loop com as pilhas instaladas

Isolamento

Consumo de corrente (isolamento ativo)	5 mA
Tensão de isolamento	
Mínimo	14 VCC
Máximo	15,5 VCC
Volte a ligar a tensão	
Mínimo	14 VCC
Máximo	15,5 VCC
Corrente nominal	
Contínuo (interruptor fechado)	1,05 A
Comutação (curto-circuito)	1,4 A
Corrente de fuga	Máx. 1 mA
Impedância em série	Máx. 0,08 Ω
Impedância máxima [1]	
Entre o primeiro isolador e o painel de controlo	13 Ω
Entre cada isolador	13 Ω
Número de isoladores por loop	Máx. 128
Número de dispositivos entre isoladores	Máx. 32

[1] Equivalente a 500 m de cabo de 1,5 mm² (16 AWG).

Bateria

Número de pilhas	3
Pilhas recomendadas [1]	Panasonic CR123A, 3 V Varta CR123A, 3 V

[1] Consulte a ficha de dados do fornecedor das pilhas para obter informações sobre o suporte da temperatura das mesmas. A utilização de pilhas afeta a especificação da temperatura de funcionamento do dispositivo.

Notificação sonora

Os valores máximos e médios da saída de som (a 1 m) para tons certificados são apresentados abaixo.

Tom	Média				Máx.
	Definição de saída 1	Definição de saída 2	Definição de saída 3	Definição de saída 4	
1	< 55 dB	85 dB	83 dB	95 dB	99 dB
2	< 55 dB	84 dB	82 dB	94 dB	98 dB
3	< 55 dB	83 dB	85 dB	96 dB	101 dB
4	< 55 dB	84 dB	85 dB	95 dB	99 dB
6	< 55 dB	83 dB	85 dB	95 dB	100 dB
7	< 55 dB	84 dB	87 dB	97 dB	101 dB
10	< 55 dB	82 dB	83 dB	96 dB	100 dB
13	< 55 dB	83 dB	84 dB	96 dB	100 dB
21	< 55 dB	78 dB	84 dB	97 dB	102 dB

Consulte a página 41 para obter informações sobre o consumo de corrente, a saída de som mínima e os valores de distribuição de som.

Notificação visual

	Montagem no teto	Montagem na parede
Consumo de corrente de VAD [1]		
VAD baixo ligado	13,2 mA	13,8 mA
VAD padrão ligado	17,1 mA	18,3 mA
VAD elevado ligado	21,9 mA	23,4 mA
Cobertura de VAD		
Baixa intensidade	C-3-6	O-2,0-6
Intensidade padrão	C-3-7,5	W-2,4-6,5
Alta intensidade	C-3-9	W-2,4-8
Cor do flash de VAD	Vermelho	
Frequência do flash de VAD	0,5 Hz	
Consumo de corrente do VID	4,5 mA	

[1] Consumo máximo a 24 V CC

Especificações mecânicas e ambientais

Aplicação	Utilização no interior
Classificação IP	IP21C
Bases de montagem compatíveis	KE-DB3010W, KE-DB3010B
Ambiente de funcionamento	
Temperatura de operação	-10 a +55 °C
Temperatura de armazenamento	-25 a +75 °C
Humidade relativa	10 a 93% (sem condensação)
Cor	
Vermelho	Semelhante ao RAL 3001
Branco	Semelhante ao RAL 9016
Material	Latão, ABS+PC, ABS, PC
Peso	300 g
Dimensões	Ø 110 × 90 mm

Informação regulamentar

Esta secção apresenta um resumo da declaração de desempenho conforme o Regulamento relativo aos Produtos de Construção (UE) 305/2011 e os Regulamentos Delegados (UE) 157/2014 e (UE) 574/2014.

Para informações detalhadas, consulte a Declaração de desempenho do produto (disponível em firesecurityproducts.com).

Conformidade	
Organismo notificado/aprovado	0370
Fabricante	Dongguan Fyrnetics Co., Ltd., No.1 Rongwen Road, Changan, Dongguan 523842, Guangdong, China. Representante de fabrico autorizado na UE: KGS Fire & Security B.V., Kelvinstraat 7, 6003 DH Weert, Países Baixos.
Ano da primeira marcação CE	2025
Número da declaração de desempenho	
KE-AS3005, KE-AS3105	3103076-ML
KE-AS3010, KE-AS3110	3103075-ML
KE-AS3011, KE-AS3111	3103077-ML
KE-AS3015, KE-AS3115	3103074-ML
Normas	
KE-AS3005	EN 54-23:2010
KE-AS3105	EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
KE-AS3010, KE-AS3011	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006
KE-AS3110, KE-AS3111	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007
KE-AS3015	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-23:2010
KE-AS3115	EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006, EN 54-17:2005+AC:2007, EN 54-23:2010
Identificação do produto	KE-AS3005W-CM, KE-AS3005W-WM, KE-AS3010R, KE-AS3010W, KE-AS3011R, KE-AS3011W, KE-AS3015R-CM, KE-AS3015R-WM, KE-AS3015W-CM, KE-AS3015W-WM, KE-AS3105W-CM, KE-AS3105W-WM, KE-AS3110R, KE-AS3110W, KE-AS3111R, KE-AS3111W, KE-AS3115R-CM, KE-AS3115R-WM, KE-AS3115W-CM, KE-AS3115W-WM
Utilização prevista	Consulte a Declaração de Desempenho do produto
Declaração de desempenho	Consulte a Declaração de Desempenho do produto



2012/19/EU (diretiva REEE, sobre Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos): Os produtos marcados com este símbolo não podem ser eliminados como lixo municipal não separado na União Europeia. Para uma reciclagem adequada, devolva este equipamento ao fornecedor local aquando da compra de um novo equipamento equivalente ou elimine-o num ponto de recolha designado para o efeito. Para mais informações, consulte: www.recyclethis.info.

Informações de contacto e documentação do produto

Para obter informações de contacto ou para transferir a documentação mais recente do produto, visite firesecurityproducts.com.

Avisos e isenções de responsabilidade dos produtos

Estes produtos destinam-se a ser vendidos e instalados por profissionais qualificados. A KGS Fire & Security não pode fornecer qualquer garantia de que qualquer pessoa ou entidade que compre os seus produtos, incluindo qualquer "distribuidor autorizado" ou "revendedor autorizado", tem formação ou experiência adequada para instalar corretamente produtos relacionados com a segurança e a proteção contra incêndios.

Para mais informações sobre isenções de garantia e sobre a segurança dos produtos, consulte <https://firesecurityproducts.com/policy/product-warning/> ou faça a leitura do código QR:



Sounder current consumption and sound output specifications per output setting

Output setting 2			Output setting 3		Output setting 4	
Tone	Current [1]	SPL [2]	Current	SPL	Current	SPL
1	4.00 mA	71.3 dB	5.70 mA	74.6 dB	23.60 mA	89.1 dB
2	3.10 mA	69.3 dB	5.20 mA	74.1 dB	19.40 mA	86.6 dB
3	4.80 mA	74.5 dB	5.70 mA	75.7 dB	23.00 mA	87.8 dB
4	3.40 mA	71.4 dB	5.30 mA	77.9 dB	21.90 mA	89.1 dB
6	4.30 mA	72.2 dB	6.10 mA	77.1 dB	21.30 mA	88.2 dB
7	3.50 mA	72.3 dB	5.20 mA	79.6 dB	19.20 mA	91.6 dB
10	3.40 mA	72.0 dB	5.10 mA	75.4 dB	19.60 mA	88.2 dB
13	4.00 mA	73.9 dB	5.20 mA	77.1 dB	19.90 mA	89.4 dB
21	3.90 mA	72.9 dB	5.00 mA	75.4 dB	21.20 mA	89.0 dB

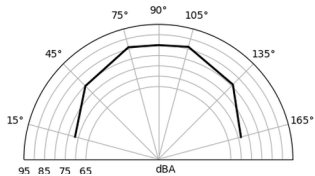
[1] Maximum consumption at 24 VDC

[2] Minimum SPL at 1 m

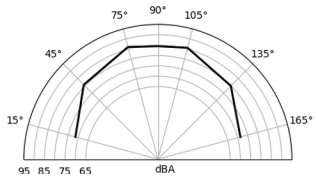
SPL distribution per output setting (at 1 m)

Output setting 2

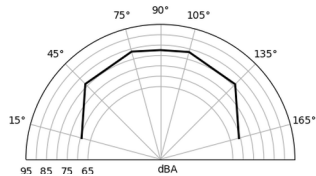
Tone 1 horizontal



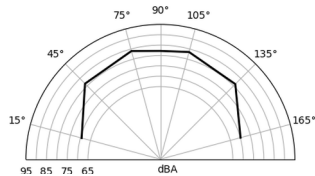
Tone 1 vertical



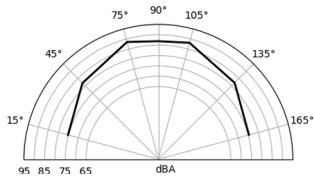
Tone 2 horizontal



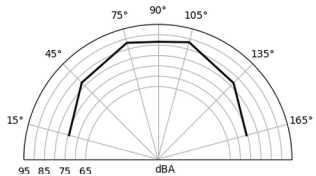
Tone 2 vertical



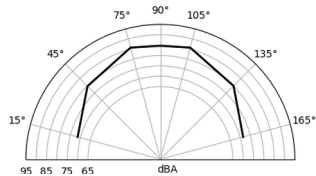
Tone 3 horizontal



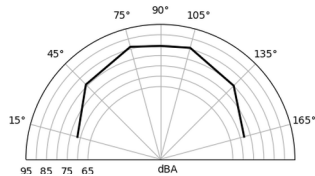
Tone 3 vertical



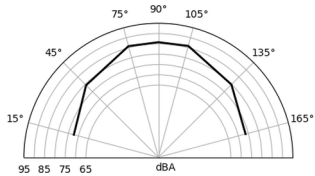
Tone 4 horizontal



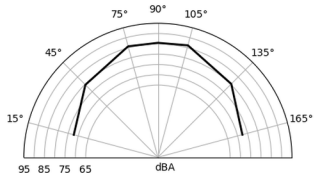
Tone 4 vertical



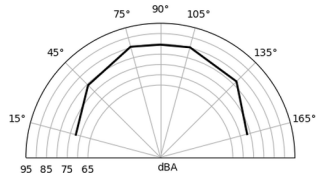
Tone 6 horizontal



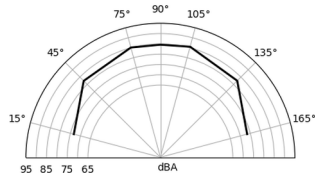
Tone 6 vertical



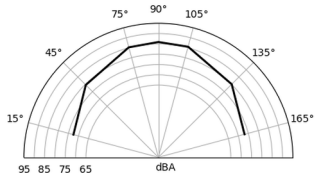
Tone 7 horizontal



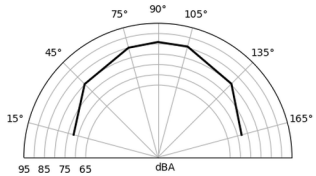
Tone 7 vertical



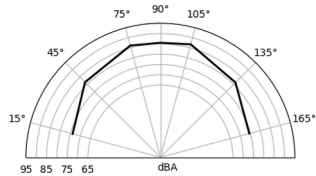
Tone 10 horizontal



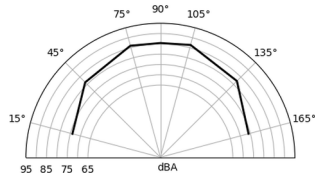
Tone 10 vertical



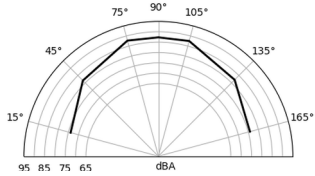
Tone 13 horizontal



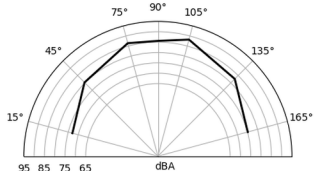
Tone 13 vertical



Tone 21 horizontal

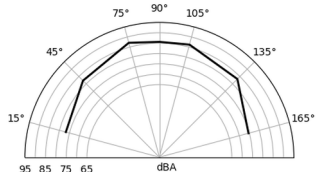


Tone 21 vertical

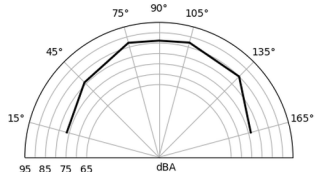


Output setting 3

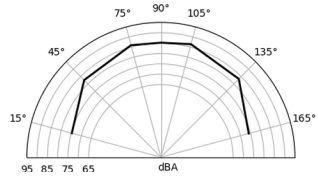
Tone 1 horizontal



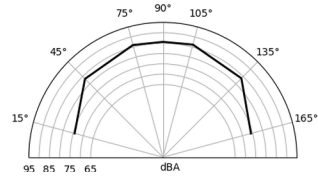
Tone 1 vertical



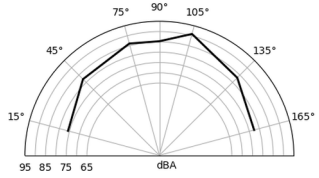
Tone 2 horizontal



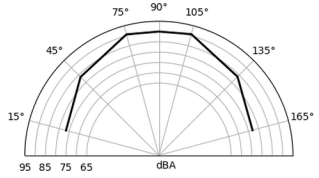
Tone 2 vertical



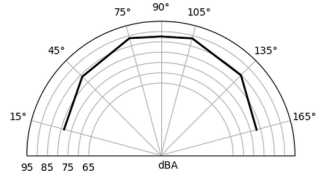
Tone 3 horizontal



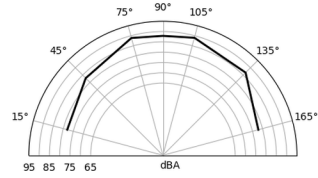
Tone 3 vertical



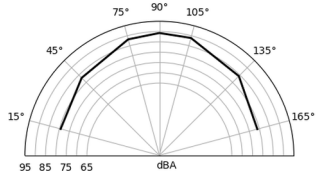
Tone 4 horizontal



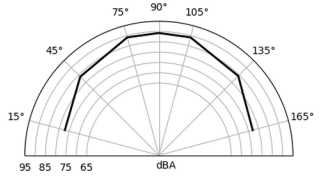
Tone 4 vertical



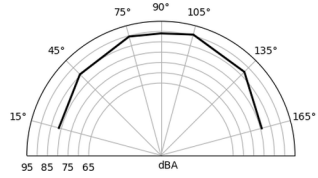
Tone 6 horizontal



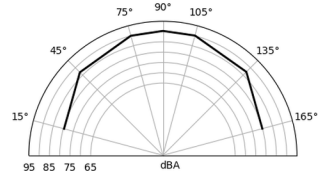
Tone 6 vertical



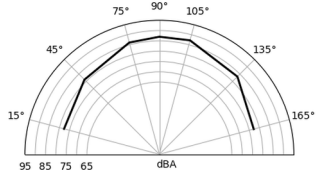
Tone 7 horizontal



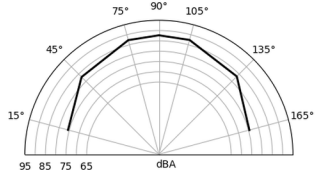
Tone 7 vertical



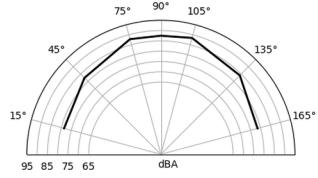
Tone 10 horizontal



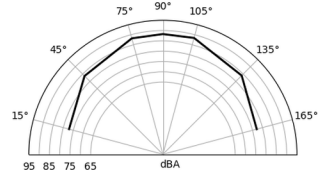
Tone 10 vertical



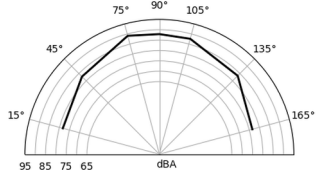
Tone 13 horizontal



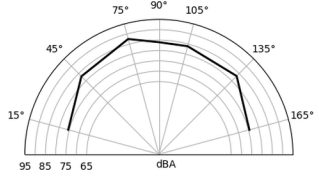
Tone 13 vertical



Tone 21 horizontal

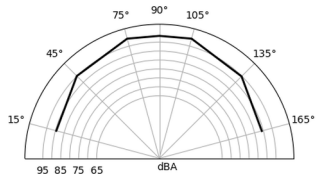


Tone 21 vertical

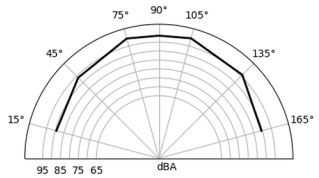


Output setting 4

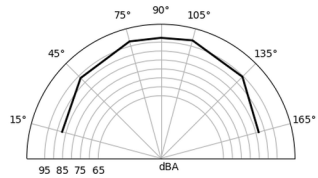
Tone 1 horizontal



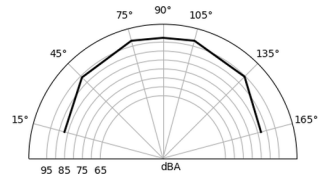
Tone 1 vertical



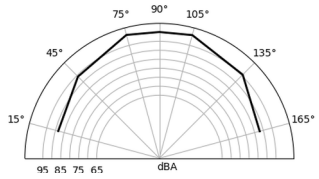
Tone 2 horizontal



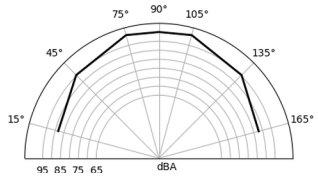
Tone 2 vertical



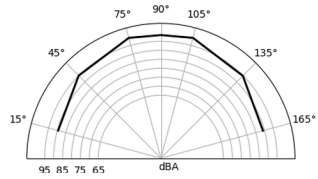
Tone 3 horizontal



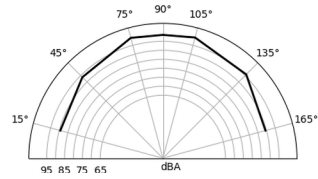
Tone 3 vertical



Tone 4 horizontal

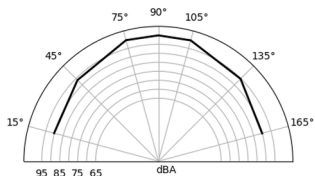


Tone 4 vertical

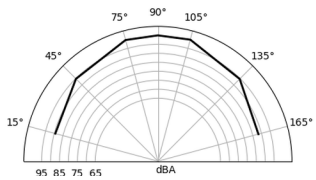


Output setting 4

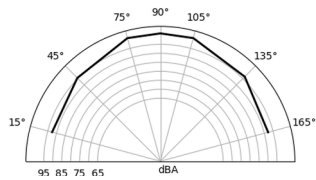
Tone 6 horizontal



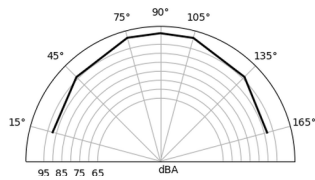
Tone 6 vertical



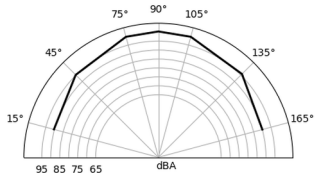
Tone 7 horizontal



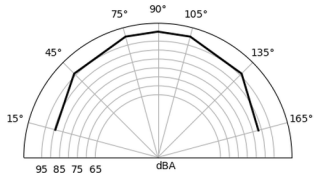
Tone 7 vertical



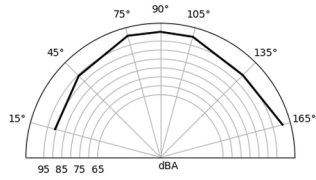
Tone 10 horizontal



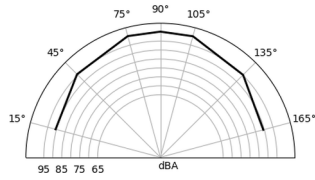
Tone 10 vertical



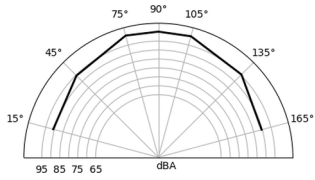
Tone 13 horizontal



Tone 13 vertical



Tone 21 horizontal



Tone 21 vertical

